

la tribune

Revue de l'année: le
Canadien est éliminé (p. 2)Football: un match chargé
d'émotions à Oakland (p. 3)

Sports

Les voyages
Informations
générales

Premier gain des Sabres contre Chicago cette saison

Alan Haworth y va de son deuxième but

BUFFALO (PC) — Un but du défenseur Richie Dunn sur un tir de 50 pieds durant un avantage numérique a permis aux Sabres de Buffalo de disposer des Black Hawks de Chicago par la marque de 3-2 hier soir dans la ligue Nationale de hockey.

Le but de Dunn à 17:44 de la troisième période est survenu seulement 18 secondes après que Reg Kerr eut été chassé. Son tir a passé sous la mitaine du gardien Murray Bannerman.

Il s'agissait de la première victoire des Sabres contre Chicago cette saison. Les Sabres s'étaient inclinés deux fois contre les Hawks depuis le début de la campagne. Les deux matchs disputés à Chicago s'étaient soldés par des verdicts de 4-3 et 5-2.

Derek Smith et la recrue Alan Haworth ont marqué les autres buts des Sabres, qui avaient pris les devants 2-0 en première. Pour l'ex-joueur des Castors de Sherbrooke c'était son

deuxième but de la saison dans la Ligue Nationale.

Darryl Sutter et Reg Kerr ont riposté pour les Hawks au cours des trois premières minutes de jeu en deuxième.

Smith et Haworth avaient donné les devants aux Sabres 2-0 en première période. Le but de Smith avait aussi été réussi durant un avantage numérique alors que le défenseur Dave Hutchinson a été chassé pour avoir accroché. Il n'y avait que quatre secondes d'écoulées à la punition lorsque Smith a marqué.

Haworth a augmenté l'avance des Sabres environ cinq minutes plus tard en logeant le disque dans le haut du filet.

Les Black Hawks ont créé l'égalité au cours des trois premières minutes de jeu de la période médiane. Sutter a marqué sur un retour de lancer tandis que Reg Kerr faisait dévier le disque derrière le gardien Don Edwards.



Tout est permis pour prendre possession d'un petit morceau de caoutchouc dans une partie de hockey. André Savard, Tim Higgins et Gilles Hamel en ont fait la preuve une fois de plus hier soir.



Une des rares fois dans le match où les joueurs des Rangers ont pu célébrer. Mike Palmateer a été déjoué par le lancer de Mike Allison sur ce jeu. Si Palmateer a perdu cette bataille, il a gagné la guerre puisque les Capitals ont battu les Rangers 7-3.

Appelé à remplacer Corrado Micallef

J'ai bien l'intention de me reprendre

(Denis Auclair)

par Mario Goupil

SHERBROOKE — Les Castors de Sherbrooke reprendront le boulot demain soir alors qu'ils rendront visite aux Cataractes de Shawinigan. Ces derniers leur rendront la politesse mardi.

L'équipe sherbrookoise doit maintenant se débrouiller sans les services de son excellent cerbère Corrado Micallef qui se trouve en Allemagne de l'Ouest avec les Royals de Cornwall, les représentants du Canada aux championnats mondiaux de hockey junior. En l'absence de Micallef, c'est le cerbère-substitut Denis Auclair qui défendra la cage des Sherbrookoises ce soir.

Le défi qu'a à relever Auclair en est un de taille. "Mais il faut bien que je prouve au monde que je ne suis pas là pour rien, que j'ai un rôle à remplir chez les Castors", dit-il.

Agé de 18 ans, Auclair a débuté un seul match dans la Ligue junior majeure du Québec. Ce se passait le 7 décembre dernier au Palais des Sports contre les Remparts de Québec. Le pilote André Boisvert avait alors décidé d'accorder un repos à son vétéran portier Corrado Micallef. Les Castors s'étaient alors entraînés les pieds et comme ils tiraient de l'arrière 4-2 après deux périodes, Boisvert avait révisé ses plans en envoyant Micallef dans la mêlée pour la dernière période. Les Castors avaient finalement perdu le match 6-4.

"J'étais découragé après ce match, admet Auclair. Mais André Boisvert m'a ensuite expliqué qu'il avait posé ce geste dans le but de changer le tempo, de relancer l'équipe. J'ai repensé à ce match et j'aurais pu faire mieux. J'ai bien l'intention de me reprendre maintenant qu'on m'en offre l'occasion."

Auclair sait fort bien que c'est son avenir chez les Castors qui se jouera pendant l'absence de Corrado Micallef. S'il parvient à tenir son bout, il pourrait s'assurer du poste de régulier pour la prochaine saison alors que Micallef ne sera plus là. Par contre, s'il échoue, ses jours avec les Castors pourraient être comptés.

"J'en suis bien conscient. C'est mon avenir avec l'équipe qui se jouera. Il faut que je prouve au coach qu'il peut compter sur moi pour l'avenir", conclut-il.



Les Jets retrouvent le chemin de... la défaite

Festival de buts entre Whalers et Penguins

HARTFORD (AP) — Mike Rogers a compté deux buts et il a fourni des aides sur trois autres dans un triomphe facile de 9-7 des Whalers d'Hartford sur les Penguins de Pittsburgh.

Pat Boutette s'est aussi signalé avec quatre assistances au cours de la rencontre.

Après deux périodes, le pointage était égal 6-6. Les Whalers ont compté trois fois en troisième période pour finalement venir à but de leurs rivaux. En tout, les deux clubs ont dirigé 71 tirs sur les filets.

Pour les Penguins, il s'agit d'un sixième match de suite sans victoire. Quatre fois au cours du match, ils ont joui d'avantages numériques, mais ils n'ont pu capitaliser.

Pour Rogers, il en était à son 16e match de suite dans lequel il participait au pointage, où les Whalers Blaine Staughton a lui aussi enregistré deux buts, tout comme Don Nachbaur. Tommy Abrahamson, Mark Howe et Al Sims ont complété le pointage. Chez les Penguins, Paul Gardner a été le meilleur avec une paire de buts. Les autres compteurs ont été Rick Kehoe, Rod Schutt, Nick Libbett, Ross Lonsberry et Johnson.

Capitals-Rangers

LANDOVER (AP) — Deux buts de Bob Kelly et un autre de Howard Walker, tous en avantages numériques, ont permis aux Capitals de Washington de disposer des Rangers de New York 7-3 hier soir dans la ligue Nationale de hockey.

Cette victoire donne une fiche de 3-1-0 aux Capitals depuis qu'ils ont mis fin à une série de cinq dé-

faites d'affilée. Ils ont par ailleurs une fiche en carrière de 8-3-3 contre les Rangers à Washington.

Dennis Maruk, avec deux, Bengt Gustafsson et Ryan Walter ont marqué les autres filets des Capitals.

Mike Allison, Doug Sulliman et Ed Johnstone ont enfilé les buts des Rangers.

Les Capitals n'avaient réussi à marquer que trois fois au cours de leurs 40 derniers avantages numériques avant que Kelly ne marque en début de deuxième période après avoir pris son propre retour.

Le gardien Mike Palmateer, qui avait blanchi les Flyers de Philadelphie à son dernier match, a reposé 29 rondelles devant le filet des Capitals.

North Stars-Jets

WINNIPEG (PC) — L'ailier gauche Steve Christoff a compté deux fois et les North Stars du Minnesota ont effectué un rattrapage qui leur a permis de revenir de l'arrière et finalement de vaincre les Jets de Winnipeg 5-3 dans un match disputé hier soir dans la ville des prairies.

Pas moins de 15,776 personnes, la plus grosse foule jamais enregistrée à un match des Jets, a vu le gardien de but recrue Don Beupré blanchir ses rivaux pendant les 45 dernières minutes de jeu.

Les Jets avaient pris une avance de 2-0 à l'issue de la première période.

Les autres marqueurs des North Stars ont été Mike Eaves, Brad Palmer et Tom McCarthy, tandis que Morris Lukowich, Doug Lecuyer et Normand Dupont ripostaient pour les Jets.

CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

SOUS-COMITÉ SUR
LES PLUIES ACIDES DU
COMITÉ PERMANENT DES
PÊCHES ET DES FORÊTS

Le Sous-comité sur les pluies acides du Comité permanent des pêches et des forêts prévoit tenir des séances publiques le lundi 26 janvier 1981, à 7 heures du soir, à l'Hotel Meridien de Montréal, en vue de poursuivre l'étude et faire rapport sur les pluies acides.

Les individus et les organismes sont invités à faire parvenir leurs opinions par écrit, ou faire part de leur demande de comparaitre, au greffier du Sous-comité, dans le plus bref délai possible, au plus tard le 19 janvier 1981.

Les témoins invités à comparaitre devant le Sous-comité seront choisis parmi ceux qui auront fait parvenir leurs opinions par écrit ou fait part de leur demande de comparaitre.

Tout mémoire, toute correspondance ou toute demande de renseignements devra être envoyé au:

Greffier,
Sous-comité sur les pluies acides du
Comité permanent des pêches et des forêts,
Chambre des communes,
Ottawa, Ontario.
K1A 0A6 Tél: (613) 992-5827

Président
M. Ron Irwin, député

SUB-COMMITTEE ON
ACID RAIN OF THE
STANDING COMMITTEE ON
FISHERIES AND FORESTRY

The Sub-committee on Acid Rain of the Standing Committee on Fisheries and Forestry plans to hold public hearings at the Meridien Hotel in Montreal, on Monday, January 26, 1981 at 7:00 p.m., to investigate further and report on all aspects of acid rain.

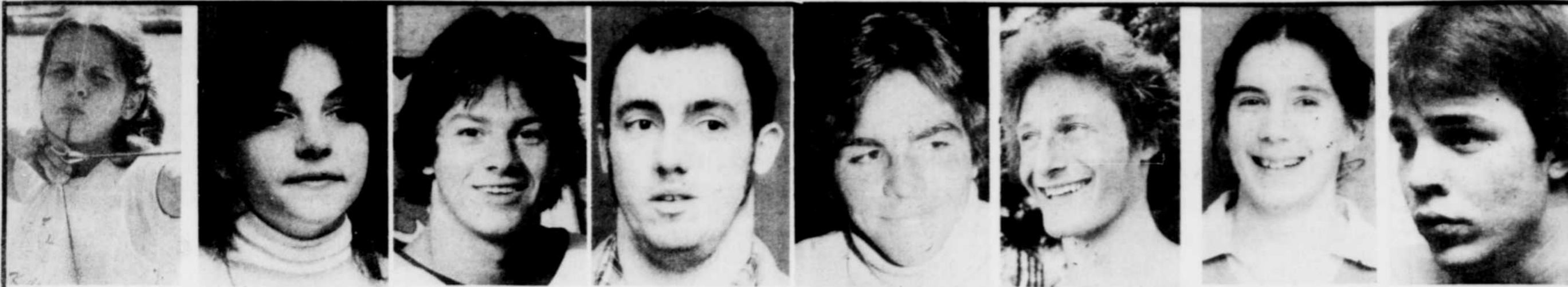
Individuals and organizations are invited to forward written submissions, or requests to appear, to the Clerk of the Sub-committee, as soon as possible, but not later than Monday, January 19, 1981.

Witnesses invited to appear before the Sub-committee will be chosen from among those who will make submissions or who have requested to be heard.

All briefs, correspondence or inquiries should be addressed to:

Clerk,
Sub-committee on Acid Rain of the
Standing Committee on Fisheries and Forestry,
House of Commons,
Ottawa, Ontario.
K1A 0A6
Tel: (613) 992-5827

Chairman
Mr. Ron Irwin, M.P.



Nathalie Bissonnette Maryse Perreault Corrado Micalé Mario Leblanc Dany Deslongchamps Jean-Marc Rozon Rachel Béliveau Marc Fabi

Les patineurs de vitesse sherbrookoïses volent la vedette et Minnesota élimine le Canadien



MARS

1 — Le Français René Arnoux, sur Renault, remporte le Grand Prix automobile d'Afrique du Sud.
 2 — La Suissesse Marie-Thérèse Nadig remporte le slalom géant féminin du Mont Sainte-Anne, comptant pour la Coupe du Monde.
 3 — Le patineur de vitesse Gaëtan Boucher est choisi comme l'athlète canadien par excellence du mois de février par la Fédération des Sports du Canada.
 4 — Le Suisse Peter Mueller conserve son titre de meilleur descendeur de la Coupe du Monde de ski de descente au Canadien Ken Read.

Mario Leblanc de Sherbrooke est médaillé d'or aux Championnats sportifs québécois.

Stéphane Martel se mérite le titre de l'athlète par excellence aux championnats de l'Est du Canada dans la catégorie Benjamin avec quatre médailles. Louise Bélanger se mérite le titre féminin avec une médaille d'or, deux d'argent et une de bronze. Patricia Boisvert arrache une médaille d'or et une de bronze.

Dany Deslongchamps est sélectionné sur l'équipe cycliste olympique du Canada.

5 — Pierre Perreault de Warwick se mérite la médaille d'or aux championnats des gants dorés. Bernard Genest d'Acton Vale rentre chez lui avec la médaille d'argent.

6 — Trois médailles d'or pour Patricia Boisvert à la finale provinciale des Jeux du Québec en patinage de vitesse.

8 — Jean-Marc Rozon se classe 8e aux compétitions de la Coupe du Monde de ski acrobatique en Allemagne.

9 — Le jeune Canadien de Thunder Bay Steve Collins, champion du monde junior, cause une énorme surprise en enlevant le concours de la Coupe du Monde de saut à ski de Lahti sur tremplin de 90 mètres.

10 — La région de Québec termine au premier rang du classement général de Jeux d'hiver du Québec devant celle de Montréal-Concordia.

11 — Le Liechtensteinois Andreas Wenzel s'assure le titre de la Coupe du Monde 1979-1980.

Le bureau des gouverneurs de la ligue Nationale de hockey accepte à l'unanimité que les Nordiques de Québec fassent leurs annonces uniquement en français au Colisée de Québec, mais à certaines conditions.

La Liechtensteinoise Hani Wenzel, double championne olympique de slalom géant et spécial et médaillée d'argent de descente à Lake Placid, remporte la Coupe du Monde de ski alpin.

12 — Une médaille d'argent pour les Verts de Sherbrooke aux championnats sportifs québécois.

Les Cantonniers de l'Est éliminés par les Gouver-

neurs de Québec en ronde demi-finale de la ligue de développement Midget AAA.

13 — Les 13 membres de l'équipe de boxe amateur des États-Unis trouvent la mort dans une catastrophe aérienne près de l'aéroport de Varsovie, en Pologne.

15 — Le club de curling de Sherbrooke fête ses 100 ans.

17 — Le trophée Jacques Plante accordé au cerbère Corrado Micalé des Castors et le trophée Robert Lebel à la défensive.

Cinq nouveaux records canadiens sont établis à la compétition annuelle des Patins d'argent à Sherbrooke.

21 — 550 athlètes dont Claude Ferragne et Robert Forget en piste au stade du Pavillon Université de l'Université de Sherbrooke. Ferragne saute 2m26.

23 — Le Québécois Gaëtan Boucher a dominé les championnats du monde de patinage de vitesse sur "piste courte" disputés à Milan, triomphant dans les courses de mille et trois mille mètres et au classement général.

25 — Gaëtan Hart, de Buckingham, reprend son titre de champion canadien des boxeurs poids légers en l'emportant par décision partagée sur le Torontois Nick Furlano.

Le Triolet remporte le championnat scolaire de handball du Québec. Une 3e médaille d'or en quatre ans pour les Cantons de l'Est.

27 — Nathalie Bissonnette se mérite une médaille d'or et Nathalie Descôteaux une médaille d'argent au championnat provincial de tir à l'arc.

28 — Une médaille d'or et une médaille d'argent au 100 et 200 mètres brasse pour Yves Beaudoin aux championnats provinciaux de natation, groupe d'âge B. Daniel Dallaire se mérite deux médailles d'or et Daniel Tapin deux médailles d'argent.

East Angus se transforme en la capitale provinciale du ballon sur glace avec la présentation du championnat provincial.

30 — Le Brésilien Nelson Piquet, sur Brabham, remporte le Grand Prix automobile des États-Unis de formule Un de Long Beach, en Californie.

31 — Le quart-arrière des Cowboys de Dallas, Roger Staubach, annonce qu'il met un terme à sa carrière de 11 saisons dans la ligue Nationale de football.

Maryse Perreault remporte le championnat nord-américain junior de patinage de vitesse.

Les deux gilets de Jimmy Mann, l'ex-membre des Castors de Sherbrooke, sont vendus pour la somme de \$560.

Le club de patinage de vitesse de Sherbrooke réclame un anneau de vitesse à Sherbrooke.

AVRIL

1 — L'Association des joueurs de baseball majeur décide d'annuler tous les matches restant à disputer

ball. 20 — L'Université de Sherbrooke vient à la rescousse de la Coupe du Québec de natation. Daniel Allaire impressionne dans le cadre de cette compétition.

21 — La Montréalaise Jacqueline Gareau remporte le controversé marathon de Boston devant sa grande rivale l'Américaine Patty Lyons.

22 — Le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Mark MacGuigan, annonce que son gouvernement s'est prononcé en faveur du boycottage des jeux Olympiques de Moscou et que le Canada va demander aux pays du Tiers-Monde d'adopter une position identique pour protester contre l'intervention militaire soviétique en Afghanistan.

26 — L'Association olympique canadienne décide d'appuyer le boycottage américain des jeux Olympiques de Moscou par 137 voix contre 35 pour protester contre le maintien de la présence militaire soviétique en Afghanistan.

27 — Les North Stars du Minnesota causent une énorme surprise en éliminant le Canadien de Montréal en quart de finale des séries de la coupe Stanley.

28 — Une 5e position au championnat canadien féminin de Halifax pour la formation de volleyball Senior AA de Sherbrooke.

La formation Junior du Québec remporte la coupe de Sherbrooke à l'occasion du tournoi de soccer intérieur.

29 — Marc Fabi remporte le championnat canadien de boxe, catégorie 156 livres.

30 — Le prix sportif Eugène Lalonde est accordé à Roland Gauthier, président de l'Association des vétérans du hockey de l'Estrie.

Les Volontaires de Sherbrooke champions de l'Est du Canada en handball junior. Le championnat canadien est annulé.

Par ailleurs, Don Edwards et Robert Sauvé, des Sabres de Buffalo, partagent la trophée Vézina.

8 — Normand Dubé, champion compteur de la Ligue Américaine, est élu le joueur le plus utile à son club.

13 — Le jeune Espagnol de 23 ans Severiano Ballesteros remporte le prestigieux tournoi des Maîtres, disputé à Augusta, en Georgie, en terminant avec une fiche de 275, 13 sous la normale, devenant le plus jeune golfeur et le second étranger à remporter cette classique.

14 — Le Vert et Or de l'Université de Sherbrooke se mérite la médaille de bronze au championnat provincial de basketball.

15 — Le Centre civique de Drummondville change son nom en celui de Marcel Dionne, le joueur étoile des Kings de Los Angeles.

16 — Rachel Béliveau, Chantal Boisvert et Caroline Côté sont invitées au camp de l'équipe nationale junior de volleyball. Les trois sont des membres des Volontaires de Sherbrooke.

18 — Un circuit et quatre points produits par le receveur Gary Carter ont permis aux Expos de Montréal de triompher 7 à 5 des Phillies de Philadelphie, lors de leur partie inaugurale à domicile de la saison 1980 de la ligue Nationale de base-

ball. 20 — L'Université de Sherbrooke vient à la rescousse de la Coupe du Québec de natation. Daniel Allaire impressionne dans le cadre de cette compétition.

21 — La Montréalaise Jacqueline Gareau remporte le controversé marathon de Boston devant sa grande rivale l'Américaine Patty Lyons.

22 — Le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Mark MacGuigan, annonce que son gouvernement s'est prononcé en faveur du boycottage des jeux Olympiques de Moscou et que le Canada va demander aux pays du Tiers-Monde d'adopter une position identique pour protester contre l'intervention militaire soviétique en Afghanistan.

26 — L'Association olympique canadienne décide d'appuyer le boycottage américain des jeux Olympiques de Moscou par 137 voix contre 35 pour protester contre le maintien de la présence militaire soviétique en Afghanistan.

27 — Les North Stars du Minnesota causent une énorme surprise en éliminant le Canadien de Montréal en quart de finale des séries de la coupe Stanley.

28 — Une 5e position au championnat canadien féminin de Halifax pour la formation de volleyball Senior AA de Sherbrooke.

La formation Junior du Québec remporte la coupe de Sherbrooke à l'occasion du tournoi de soccer intérieur.

29 — Marc Fabi remporte le championnat canadien de boxe, catégorie 156 livres.

30 — Le prix sportif Eugène Lalonde est accordé à Roland Gauthier, président de l'Association des vétérans du hockey de l'Estrie.

Les Volontaires de Sherbrooke champions de l'Est du Canada en handball junior. Le championnat canadien est annulé.

Par ailleurs, Don Edwards et Robert Sauvé, des Sabres de Buffalo, partagent la trophée Vézina.

8 — Normand Dubé, champion compteur de la Ligue Américaine, est élu le joueur le plus utile à son club.

13 — Le jeune Espagnol de 23 ans Severiano Ballesteros remporte le prestigieux tournoi des Maîtres, disputé à Augusta, en Georgie, en terminant avec une fiche de 275, 13 sous la normale, devenant le plus jeune golfeur et le second étranger à remporter cette classique.

14 — Le Vert et Or de l'Université de Sherbrooke se mérite la médaille de bronze au championnat provincial de basketball.

15 — Le Centre civique de Drummondville change son nom en celui de Marcel Dionne, le joueur étoile des Kings de Los Angeles.

16 — Rachel Béliveau, Chantal Boisvert et Caroline Côté sont invitées au camp de l'équipe nationale junior de volleyball. Les trois sont des membres des Volontaires de Sherbrooke.

18 — Un circuit et quatre points produits par le receveur Gary Carter ont permis aux Expos de Montréal de triompher 7 à 5 des Phillies de Philadelphie, lors de leur partie inaugurale à domicile de la saison 1980 de la ligue Nationale de base-

ball. 20 — L'Université de Sherbrooke vient à la rescousse de la Coupe du Québec de natation. Daniel Allaire impressionne dans le cadre de cette compétition.

21 — La Montréalaise Jacqueline Gareau remporte le controversé marathon de Boston devant sa grande rivale l'Américaine Patty Lyons.

22 — Le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Mark MacGuigan, annonce que son gouvernement s'est prononcé en faveur du boycottage des jeux Olympiques de Moscou et que le Canada va demander aux pays du Tiers-Monde d'adopter une position identique pour protester contre l'intervention militaire soviétique en Afghanistan.

26 — L'Association olympique canadienne décide d'appuyer le boycottage américain des jeux Olympiques de Moscou par 137 voix contre 35 pour protester contre le maintien de la présence militaire soviétique en Afghanistan.

27 — Les North Stars du Minnesota causent une énorme surprise en éliminant le Canadien de Montréal en quart de finale des séries de la coupe Stanley.

28 — Une 5e position au championnat canadien féminin de Halifax pour la formation de volleyball Senior AA de Sherbrooke.

La formation Junior du Québec remporte la coupe de Sherbrooke à l'occasion du tournoi de soccer intérieur.

29 — Marc Fabi remporte le championnat canadien de boxe, catégorie 156 livres.

30 — Le prix sportif Eugène Lalonde est accordé à Roland Gauthier, président de l'Association des vétérans du hockey de l'Estrie.

Les Volontaires de Sherbrooke champions de l'Est du Canada en handball junior. Le championnat canadien est annulé.

Par ailleurs, Don Edwards et Robert Sauvé, des Sabres de Buffalo, partagent la trophée Vézina.

8 — Normand Dubé, champion compteur de la Ligue Américaine, est élu le joueur le plus utile à son club.

13 — Le jeune Espagnol de 23 ans Severiano Ballesteros remporte le prestigieux tournoi des Maîtres, disputé à Augusta, en Georgie, en terminant avec une fiche de 275, 13 sous la normale, devenant le plus jeune golfeur et le second étranger à remporter cette classique.

14 — Le Vert et Or de l'Université de Sherbrooke se mérite la médaille de bronze au championnat provincial de basketball.

15 — Le Centre civique de Drummondville change son nom en celui de Marcel Dionne, le joueur étoile des Kings de Los Angeles.

16 — Rachel Béliveau, Chantal Boisvert et Caroline Côté sont invitées au camp de l'équipe nationale junior de volleyball. Les trois sont des membres des Volontaires de Sherbrooke.

18 — Un circuit et quatre points produits par le receveur Gary Carter ont permis aux Expos de Montréal de triompher 7 à 5 des Phillies de Philadelphie, lors de leur partie inaugurale à domicile de la saison 1980 de la ligue Nationale de base-

ball. 20 — L'Université de Sherbrooke vient à la rescousse de la Coupe du Québec de natation. Daniel Allaire impressionne dans le cadre de cette compétition.

21 — La Montréalaise Jacqueline Gareau remporte le controversé marathon de Boston devant sa grande rivale l'Américaine Patty Lyons.

22 — Le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Mark MacGuigan, annonce que son gouvernement s'est prononcé en faveur du boycottage des jeux Olympiques de Moscou et que le Canada va demander aux pays du Tiers-Monde d'adopter une position identique pour protester contre l'intervention militaire soviétique en Afghanistan.

26 — L'Association olympique canadienne décide d'appuyer le boycottage américain des jeux Olympiques de Moscou par 137 voix contre 35 pour protester contre le maintien de la présence militaire soviétique en Afghanistan.

27 — Les North Stars du Minnesota causent une énorme surprise en éliminant le Canadien de Montréal en quart de finale des séries de la coupe Stanley.

28 — Une 5e position au championnat canadien féminin de Halifax pour la formation de volleyball Senior AA de Sherbrooke.

La formation Junior du Québec remporte la coupe de Sherbrooke à l'occasion du tournoi de soccer intérieur.

29 — Marc Fabi remporte le championnat canadien de boxe, catégorie 156 livres.

ball. 20 — L'Université de Sherbrooke vient à la rescousse de la Coupe du Québec de natation. Daniel Allaire impressionne dans le cadre de cette compétition.

21 — La Montréalaise Jacqueline Gareau remporte le controversé marathon de Boston devant sa grande rivale l'Américaine Patty Lyons.

22 — Le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Mark MacGuigan, annonce que son gouvernement s'est prononcé en faveur du boycottage des jeux Olympiques de Moscou et que le Canada va demander aux pays du Tiers-Monde d'adopter une position identique pour protester contre l'intervention militaire soviétique en Afghanistan.

26 — L'Association olympique canadienne décide d'appuyer le boycottage américain des jeux Olympiques de Moscou par 137 voix contre 35 pour protester contre le maintien de la présence militaire soviétique en Afghanistan.

27 — Les North Stars du Minnesota causent une énorme surprise en éliminant le Canadien de Montréal en quart de finale des séries de la coupe Stanley.

28 — Une 5e position au championnat canadien féminin de Halifax pour la formation de volleyball Senior AA de Sherbrooke.

La formation Junior du Québec remporte la coupe de Sherbrooke à l'occasion du tournoi de soccer intérieur.

29 — Marc Fabi remporte le championnat canadien de boxe, catégorie 156 livres.

30 — Le prix sportif Eugène Lalonde est accordé à Roland Gauthier, président de l'Association des vétérans du hockey de l'Estrie.

Les Volontaires de Sherbrooke champions de l'Est du Canada en handball junior. Le championnat canadien est annulé.

Par ailleurs, Don Edwards et Robert Sauvé, des Sabres de Buffalo, partagent la trophée Vézina.

8 — Normand Dubé, champion compteur de la Ligue Américaine, est élu le joueur le plus utile à son club.

13 — Le jeune Espagnol de 23 ans Severiano Ballesteros remporte le prestigieux tournoi des Maîtres, disputé à Augusta, en Georgie, en terminant avec une fiche de 275, 13 sous la normale, devenant le plus jeune golfeur et le second étranger à remporter cette classique.

14 — Le Vert et Or de l'Université de Sherbrooke se mérite la médaille de bronze au championnat provincial de basketball.

15 — Le Centre civique de Drummondville change son nom en celui de Marcel Dionne, le joueur étoile des Kings de Los Angeles.

16 — Rachel Béliveau, Chantal Boisvert et Caroline Côté sont invitées au camp de l'équipe nationale junior de volleyball. Les trois sont des membres des Volontaires de Sherbrooke.

18 — Un circuit et quatre points produits par le receveur Gary Carter ont permis aux Expos de Montréal de triompher 7 à 5 des Phillies de Philadelphie, lors de leur partie inaugurale à domicile de la saison 1980 de la ligue Nationale de base-

ball. 20 — L'Université de Sherbrooke vient à la rescousse de la Coupe du Québec de natation. Daniel Allaire impressionne dans le cadre de cette compétition.

21 — La Montréalaise Jacqueline Gareau remporte le controversé marathon de Boston devant sa grande rivale l'Américaine Patty Lyons.

22 — Le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Mark MacGuigan, annonce que son gouvernement s'est prononcé en faveur du boycottage des jeux Olympiques de Moscou et que le Canada va demander aux pays du Tiers-Monde d'adopter une position identique pour protester contre l'intervention militaire soviétique en Afghanistan.

26 — L'Association olympique canadienne décide d'appuyer le boycottage américain des jeux Olympiques de Moscou par 137 voix contre 35 pour protester contre le maintien de la présence militaire soviétique en Afghanistan.

27 — Les North Stars du Minnesota causent une énorme surprise en éliminant le Canadien de Montréal en quart de finale des séries de la coupe Stanley.

28 — Une 5e position au championnat canadien féminin de Halifax pour la formation de volleyball Senior AA de Sherbrooke.

La formation Junior du Québec remporte la coupe de Sherbrooke à l'occasion du tournoi de soccer intérieur.

29 — Marc Fabi remporte le championnat canadien de boxe, catégorie 156 livres.

JOYEUX NOEL et BONNE ANNEE
A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS!

JOYAL ENR.
L et J. Joyal prop

COUVRE-SIEGES SUR MESURES
SPECIALITES:

- Rembourrage de sièges d'autos et de meubles.
- Toit de vinyle
- Toit de décapotable
- Estimation gratuite
- Travail garanti

60157, 75, rue Queen — Lennoxville, J1M 1J3 — Tél.: 569-7271

Daniel Gagnon Luc Thibodeau Georges Brown

ACIER SIMMONDS
Ca c'est du service

- FEUILLES • PLAQUES • TUYAUX
- ANGLES • POUTRELLES • TUBES

LIVRAISON GRATUITE
1931, Galt est - Sherbrooke **563-4155**

A tous nos clients et amis, nos meilleurs vœux de la saison. Un merci sincère pour votre encouragement.

METAL ROCK FOREST INC.

Entrepôt d'acier

Vente et pose d'acier d'armature et treillis métallique.

Achat et vente de fer neuf et usagé.

M. Robert Labonté

3789, Chemin Ste-Catherine, R.R. 1, Sherbrooke.
562-5058 ou Rés.: 562-6441.

Organisez un groupe pour un **SLEIGH RIDE**

Salle de réceptions disponible sans frais.

FERME D'EQUITATION BEAULIEU INC.
776, Chemin St-Roch, Rock Forest
Pour informations: **864-4141**

L'AUTOBUS, UN PASSE-PARTOUT POUR LES SKIEURS DU MONT ORFORD

TOUS LES JOURS À COMPTER DU 20 DECEMBRE

Tarifs	Transport et billet de ski	
En semaine	Adultes \$10.00	Enfants (moins de 13 ans) \$7.00
Fin de semaine	\$14.00	\$8.00

TRANSPORT QUOTIDIEN SHERBROOKE-ORFORD

* ARRÊTS D'AUTOBUS	ALLER	RETOUR
- Résidences du Cegep (Terrill)	7h30	17h30
- New Wellington	7h40	17h20
- Campus Université Sherbrooke	7h55	17h05
- Auberge des Gouverneurs	8h05	16h55
- Holiday Inn	8h10	16h50
- Inter-Cité	8h20	16h40
- Mont Orford par autoroute 10	9h00	16h00

* Les passagers pourront monter ou descendre de l'autobus aux heures et arrêts indiqués ci-dessus. Le passage sera payé au chauffeur.

CMC CORPORATION MUNICIPALE DE TRANSPORT DE SHERBROOKE



Denis Messier

Entre une bouchée de dinde et les cadeaux: les bobos du Canadien

Claude "Piton" Ruel, le pilote du Canadien de Montréal, a reçu lui aussi la visite du Père Noël le soir du Noël. Il a mangé sa portion de dinde bien garnie avec les patates et la farce. À ceci s'ajoute une pointe ou deux de tourtière.

Bref, le réveillon de Noël de "Piton" Ruel, il faut bien l'admettre, ressemble étrangement à celui d'un peu tout le monde.

La ressemblance entre votre réveillon de Noël et celui du pilote des Canadiens de Montréal, elle s'arrête là. Pourquoi...?

Les conversations que vous avez eu autour de la table à cartes ou même de l'arbre de Noël, je suis convaincu que Claude ne les pas eu lui...

En plus de commenter les cadeaux de Noël un peu de cette façon... Le Père Noël l'a emmené une belle montre...as-tu vu les patins de Claude, des vrais patins pour les pros...ta dinde était bien bonne maman...Marcel n'a pas changé. Quand il joue au 500, il se contente de découdre l'adversaire, etc...

Sans être présent chez-vous, le gars qui a peut-être fait parler de lui le plus en cette nuit de Noël a pour nom Claude Ruel. Pierre, Jean et Jacques ont tenté de résoudre les problèmes du Canadien et de Ruel. Autrement dit, tous et chacun se sont amusés à jouer le gérant d'équipe.

On a fait le procès des membres de la "sainte flanelle" et le pilote "Piton" Ruel a passé lui aussi un mauvais quart d'heure.

Claude Ruel est pointé du doigt pour un certain nombre de déboires des Canadiens, mais on le tient pas responsable à cent pour cent. Bien sûr, on lui reproche de toujours faire appel à Doug Jarvis. On le surnomme le "p'tit chou chou" de Piton.

On blâme aussi Ruel pour le système de jeu trop défensif qu'il préconise, et qui jusqu'à date fut responsable d'une couple de défaites, sinon de joutes nulles. "Piton" est aussi blâmé pour faire moisir sur le banc sa recrue Doug Wickheiser pendant que Denis Savard se défend bien à Chicago. On se pose des questions sur la

décision de garder Chartraw et de laisser partir Dupont.

Enfin, on considère que "Piton" Ruel effectue un trop grand nombre de changements dans ses tris. A un tel point, que personne ne sait plus qui est son compagnon de jeu.

Ruel compte encore sur des supporters. Et au nombre des remarques il y a celle-ci que l'on retrouve fréquemment: "Si j'étais dans les souliers de "Piton", il y a des gars qui se feraient botter le derrière. Il est trop bon avec eux et s'il ne s'impose pas tout de suite il sera trop tard".

Si vous pensez que les amateurs sont sévères pour Ruel, il faut entendre ce que les gens ont à dire sur les joueurs. A un tel point, que votre équipe favorite ne serait plus la même pour un prochain match.

Les défenseurs Savard, Lapointe et Engbloom ne sont plus de taille. Ce qui est encore plus inquiétant, personne ne parle de les échanger. Robinson a ralenti un peu, mais il figure toujours dans les plans avec Gingras et Langway. Le jeune Baker, lui, on n'en parle pas trop.

Bunny Larocque est le numéro un chez les cerbères, mais plusieurs sont des partisans de Richard Sévigny. Quant à Denis Herron, son chat est mort...

Sur le plan attaque, la critique des amateurs est moins violente bien que la tenue d'un Guy Lafleur inquiète bien des gens. La p'tite guerre que se font Larocque et Ruel n'est pas sans ennuyer les amateurs. Enfin, la présence d'un policier chez le Tricolore semble être un urgent besoin. Un autre Ferguson qui assurerait la protection des joueurs étoiles.

En conclusion de l'attaque, on aimerait bien voir le Tricolore se porter encore plus à l'offensive qu'il ne le fait présentement.

Une dernière remarque pouvant sortir du réveillon de Noël est une invitation à la direction des Canadiens de compléter une transaction. A ce moment-là, le départ d'un joueur pourrait bien faire en sorte de secourir les autres... et on ne le sait jamais le Tricolore pourrait redevenir un club difficile à battre.

La visite des Oilers à Oakland

Ce sera un match chargé d'émotions—Kenny King

OAKLAND — C'est le genre de scénario que l'on écrit à Hollywood. La seule question qui se pose est de savoir qui connaîtra une fin heureuse.

"Je ne crois pas que l'on ait pu écrire une meilleure histoire que celle-là," a dit le demi défenseur Burgess Owens, des Raiders d'Oakland, dont l'équipe recevra la visite des Oilers de Houston dimanche lors de la première ronde des éliminatoires de la ligue Nationale de football.

"J'aurais préféré affronter une autre équipe en première ronde," a ajouté Owens. Trois des joueurs des Oilers, Ken Stabler, Dave Casper et Jack Tatum sont des légendes vivantes ici à Oakland. Ils ont été échangés à Houston et ils reviennent ici. Ce sera très, très intéressant.

L'autre match à l'affiche dimanche opposera les Rams de Los Angeles aux Cowboys à Dallas. Pour les Rams, ce sera un retour à Dallas, là-même où, l'an dernier, ils avaient éliminé les Cowboys des séries quand le quart Vince Ferragamo avait lancé trois passes de touché. Ferragamo a également lancé trois passes de touché dans une récente victoire des Rams contre les Cowboys.

Si les Cowboys l'emportent cette fois-ci, ils se rendront à Atlanta pour y rencontrer les Falcons le 4 janvier et les Vikings du Minnesota se rendront à Philadelphie pour jouer contre les Eagles le 3 janvier. Si les Rams l'emportent, ils se rendront à Philadelphie le 3 janvier et le lendemain, les Vikings se rendront à Atlanta.

Conférence américaine
En deuxième ronde des éliminatoires de la Confé-

rence américaine, les Bills de Buffalo joueront à San Diego contre les Chargers le 3 janvier et le lendemain, les Raiders d'Oakland se rendront à Cleveland pour affronter les Browns si les Raiders l'emportent. Si, par contre, les Oilers éliminent les Raiders, les Oilers se rendront à San Diego le 3 janvier et le lendemain, les Bills joueront à Cleveland.

Kenny King, qui n'a porté le ballon que trois fois pour des gains de neuf verges en 1979 quand il jouait dans l'ombre de Earl Campbell à Houston, est devenu une étoile après

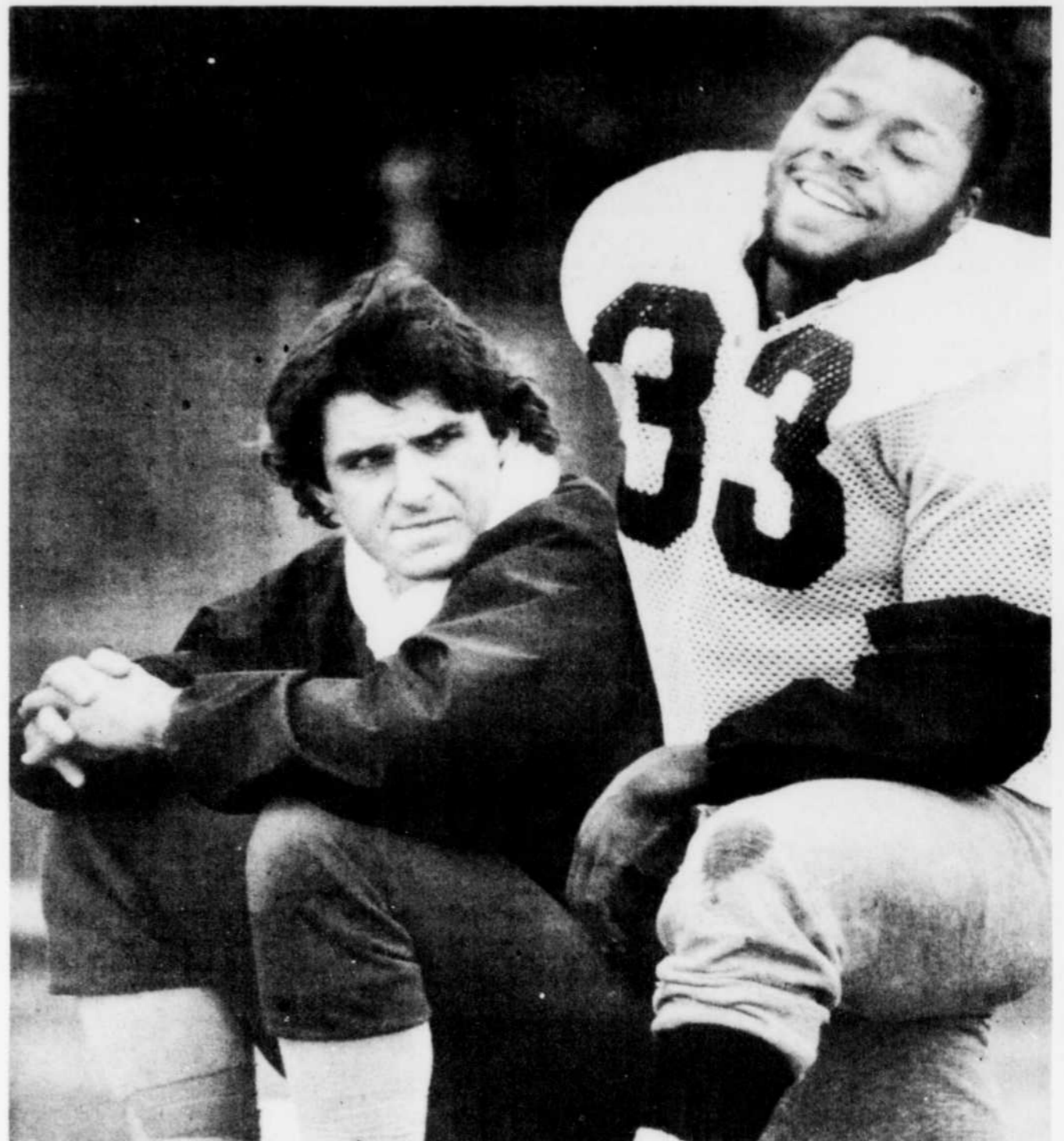
avoir été échangé à Oakland en retour des services de Tatum. Lui aussi s'attend à un match exceptionnel.

"Je crois que ce sera un match chargé d'émotions autant pour les joueurs que pour les amateurs," a dit King. Je sais que pour moi l'émotion sera plus forte que si je jouais contre Buffalo ou Cleveland. J'ai beaucoup d'amis à Houston et je sais qu'ils tenteront de m'ébranler. Ils ne voudront pas me blesser, mais

ils me frapperont aussi fort que possible."

Ray Malavasi, instructeur des Rams, a un nouveau contrat de trois ans en poche et il peut compter sur un quart-arrière en santé pour le prochain match. Il aimerait que son quart soit sous contrat pour de nombreuses années.

Ferragamo, qui avait été blessé aux côtes, est en effet en grande forme maintenant. Mais il n'a pas encore signé de contrat pour la prochaine saison et s'il bat les Cowboys, il exigera encore beaucoup plus.



Pendant que Kenny King souriait facilement à la caméra, le quart Dan Pastorini, relégué au rôle de substitut, était préoccupé par ce qu'il voyait sur le terrain lors d'un entraînement des Raiders. King et Pastorini portaient l'uniforme des Oilers l'an dernier.

Coupe du monde de ski

Le pire est à venir

ST-MORITZ (Reuter) — Avec la descente masculine de St-Moritz, a pris fin le premier "tiers-temps" de la quinzième édition de la Coupe du Monde qui ne se terminera que fin mars en Yougoslavie.

Chez les hommes comme chez les femmes, quelques uns des favoris pour la victoire dans les classements généraux occupent déjà de bonnes positions dans le peloton de tête, comme les Suisses Marie-Thérèse Nadig et Peter

Muller, leaders aux classements intermédiaires, mais en fait le plus dur ne commencera que dans moins de deux semaines: une quinzaine de courses et les derniers combinés sont en effet inscrits à leur programme pour les six prochaines semaines, pendant lesquelles se disputera une compétition tous les deux jours. Autant dire que rien n'est encore joué dans un camp ou dans l'autre.

Quatre épreuves et trois combinés seulement ont été organisés lors des trois dernières semaines, sur un total de soixante-neuf. On peut donc considérer que le mois de décembre est surtout important pour les indications qu'il peut fournir sur l'état d'esprit, la motivation, la forme ou les moyens des différents favoris.

A ce niveau, on peut être rassuré sur les possibilités et la détermination d'athlètes comme Ingemar Stenmark, intouchable ou presque dans les deux seules épreuves techniques de Madonna Di Campiglio, Marie-Thérèse Nadig malchanceuse à Altenmarkt mais très en verve par ailleurs même dans les slaloms (au moins jusqu'à mi-cours), ou les Françaises Fabienne Serrat et Perrine Pelen, dominatrices des trois slaloms déjà courus. Le champion olympique Leonhard Stock n'a pas déçu, quant à lui, ses supporters, tout comme son rival Suisse Peter Muller.

Et Wenzel

On suivra avec intérêt la fin de parcours du skieur du Liechtenstein Andreas Wenzel. Le vainqueur de la Coupe du Monde 1980 a en effet perdu six semaines d'entraînement cet automne mais il sera à sa place pour remporter le prochain géant de Val d'Isère-Ebnat-Kappel grâce à sa bonne descente française. Les possibilités de Stock et de Muller dans les disciplines techniques étant encore à préciser, Wenzel paraît être le seul skieur à pouvoir opposer un semblant de résistance à Stenmark, qui demeure encore le "super-favori" de cette Coupe du Monde.

Sa soeur Hanni, qui s'est également blessée aux ligaments d'un genou à la mi-novembre, a rechaussé les skis dimanche dernier. Elle a constaté avec joie qu'elle ne ressentait ni gêne ni douleur à ses muscles endommagés.

Elle devrait donc pouvoir disputer les prochaines descentes de Pfonden, en Allemagne de l'Ouest, et se lancer dans une passionnante course-poursuite. Skieuse complète, la double championne olympique de Lake Placid devrait pouvoir rapidement se rapprocher des premières en cas de réussite. Son absence sur les pistes pendant ce mois de décembre pourrait se révéler un avantage finalement plus qu'un handicap. N'ayant maintenant plus rien à perdre, Hanni pourra se lancer à fond, sans arrières-pensées, dans chaque course.

Le mois de janvier et les premiers jours de février s'annoncent donc à la fois déterminants et intéressants. En marge de la lutte entre les meilleurs ou des plus complets pour la victoire finale en Coupe du Monde, on suivra de près les efforts des Soviétiques pour conquérir leur première victoire internationale au plus haut niveau, chez les femmes comme chez les hommes, ou des Canadiens désireux de devenir sans contestation les meilleurs descendeurs du monde.

Les Suisses chercheront à augmenter leur avance sur les Autrichiens en Coupe du Nations, qu'ils n'ont encore jamais enlevée, tandis que des formations plus modestes viseront quelques "succès d'étape", ou plus simplement à ne pas disparaître définitivement ou presque. Le plus grand souhait que l'on pourrait formuler au niveau des courses de slalom ou de "géants" masculins concerne l'opposition du "roi" actuel, Ingemar Stenmark: il serait urgent, pour l'intérêt des courses, que le Suédois se heurte à des rivaux à sa taille.



Après avoir été tenue à l'écart en raison d'une blessure, Hanni Wenzel pourra retrouver sa place dans la prochaine épreuve.

mont orford

**REDUCTION DE 15%
SUR LES BILLETS
DE SAISON jusqu'au 29 décembre '80**

station internationale de ski

**AUTOROUTE DES CANTONS DE L'EST
* SORTIES 115 ET 118 (819) 843-6548**

À RADIO 63 en premier!

écoutez **LES CASTORS DE SHERBROOKE**

DIMANCHE, 28 DEC. SHAWINIGAN



Les Jeux de Eric Heiden et de Hanni Wenzel

Les XIIIe Jeux olympiques d'hiver, à Lake Placid

PARIS (AP) --Vingt-et-un ans, Américain, 1,84m et 85kg, étudiant en médecine de l'université du Wisconsin à Madison: c'est Eric Heiden, cinq médailles d'or en cinq épreuves, roi incontesté des XIIIe J.O. d'hiver en février dernier à Lake Placid.

Jamais avant lui, pareil exploit n'avait été réalisé en patinage de vitesse: le titre olympique sur 500m, et sur 1.000m, et sur 1.500m, et sur 5.000m, et sur 10.000m, pour l'histoire des Jeux, Lake Placid 1980 se confondra avec le nom d'Eric Heiden, "l'homme aux pieds d'or", "golden boy", "l'Américain volant", entre dans la légende et y laissant sa marque comme la trace pure et droite d'un patin sur la glace dure.

Avec lui, quelques autres gaillards américains auront réussi à Lake Placid à voler la vedette aux habituelles stars du ski alpin: les hockeyeurs, champions olympiques pour la première fois depuis 1960, grâce à une victoire finale (4-2) sur la Finlande et surtout, devant un public survolté, un succès "historique" (4-3) sur les Soviétiques, qui n'avaient laissé échapper aucun titre au cours des quatre précédentes olympiades.

Heiden et les hockeyeurs, c'étaient les Etats-Unis triomphants, chez eux, à une période où le nationalisme relevait la tête et pas seulement dans le sport, à une époque où les menaces de boycottage des Jeux d'été s'amplifiaient, deux mois après l'intervention soviétique en Afghanistan.

Ski alpin

Mais Lake Placid, en février, c'était encore des Jeux complets --les derniers peut-être--, des Jeux sans boycottage, des Jeux d'hiver dominés traditionnellement par le ski alpin.

Chez les hommes, un Autrichien inconnu de 22 ans, Leonhard Stock, faisait éclater le premier pétard en remportant la descente --sa première, et seule victoire-- devant son compatriote Peter Wirnsberger et le Canadien Steve Podborski.

Cela allait être le seul "hold-up" des disciplines alpines, les autres médailles olympiques étant sans



conteste les meilleurs. Et notamment Ingemar Stenmark, meilleur slalomeur de tous les temps, qui obtenait la consécration que la neige de Sapporo lui avait refusée quatre ans plus tôt.

Dans le géant, il concédait 32 centièmes à Andreas Wenzel dans la première manche, mais survenait la seconde et distançait au total Wenzel de 75 centièmes et l'Autrichien Hans Enn de 1.77.

Dans le spécial, même scénario: l'Américain Phil Mahre réalisait le meilleur temps de la première manche et prenait 57 centièmes d'avance sur Sten-

mark, mais le Suédois était encore le meilleur dans le second parcours et enlevait sa deuxième médaille d'or, devant Mahre et le Suisse Jacques Luethy.

Chez les femmes, Annemarie Moser-Proell et Hanni Wenzel étaient également présentes au rendez-vous, le jour 'j' à l'heure 'h'.

L'Autrichienne gagnait la descente devant Wenzel et Marie-Thérèse Nadig et remportait enfin le plus mérité des titres olympiques.

Après sa médaille d'argent de la descente, Hanni

Wenzel dominait les deux slaloms, de manière encore plus écrasante que Stenmark, et rééditait l'exploit de l'Allemande Rosi Mittermaier à Sapporo: deux médailles d'or, une d'argent.

Dans le géant, elle battait l'Allemande Irene Epple et Perrine Pelen, médaille de bronze grâce au meilleur temps de la seconde manche malgré une grosse erreur; l'autre Française, Fabienne Serrat, terminait à...un centième de Perrine.

Autres disciplines

Hors des disciplines alpines, plusieurs autres performances étonnantes et champions hors du commun ont marqué les Jeux de Lake Placid:

--En combiné nordique, l'Allemand de l'Est Wehling a remporté son troisième titre olympique consécutif.

--La Soviétique Irina Rodnina en a fait autant dans l'épreuve de couple de patinage artistique, avec son mari Alexandre Zaitsev.

--En patinage individuel, le Britannique Robin Cousins a remporté le titre masculin, mais n'a pas fait oublier le génie de son compatriote John Curry, vainqueur à Sapporo, chez les femmes, l'Allemande de l'Est Annett Poetzsch a battu de peu l'Américaine Linda Fratianne.

--En luge bi-place, les Allemands de l'Est Rinn et Hahn ont conservé leur titre acquis quatre ans plus tôt.

--En ski nordique enfin, le Soviétique Nikolai Zamiatov a été le dauphin d'Eric Heiden dans ces Jeux, en remportant trois médailles d'or (30km, 50km, 4x10km), mais le plus extraordinaire fut la victoire dans le 15km du Suédois Wassberg, battant le Finlandais Mieto...d'un centième de seconde après plus de 41 minutes de course, c'est-à-dire avec l'équivalent d'une avance de 59 millimètres.

Les grands vainqueurs des Jeux avaient été le trio habituel: Union soviétique (22 médailles, dont 10 d'or), la R.D.A. (23, dont 9 d'or) et les Etats-Unis (12, dont 6 d'or). Un trio qui allait être disloqué quelques mois plus tard à Moscou.

Les nageurs-étoiles du Canada ne sont pas allés à Moscou, mais ils ont donné l'impression qu'ils seront puissants lors des J.O. de Los Angeles en 1984.

Pete Szmidi a établi un record mondial dans les 400m-libre, qui a résisté aux nageurs des J.O. et des Championnats américains. Wendy Quirk a remporté cinq médailles d'or aux championnats canadiens.

Szmidi n'a que 18 ans et les autres jeunes comme Alex Baumann, 16 ans, ainsi que les fillettes Paula Kwely et Megan Watson, 15 ans, ont créé des espoirs pour les prochains J.O.

Dave Johnson, instructeur de l'équipe masculine, a déclaré au sujet des J.O. 1984: "Nous possédons les réserves que nous n'avions jamais eues auparavant. Nous sommes jeunes et les réservistes sont nombreux avec Bill Sawchuk, George Nay, Szmidi et Bauman. L'organisation nationale tient à faire du Canada la première nation au monde en natation."

"Nous possédons les réserves que nous n'avions jamais eues auparavant. Nous sommes jeunes et les réservistes sont nombreux... L'organisation nationale tient à faire du Canada la première nation au monde en natation." -- Dave Johnson

L'URSS et l'Allemagne de l'Est ont profité des J.O. boycottés pour capter la plupart des médailles en natation tout en améliorant certains temps des championnats canadiens et américains.

Le héros olympique a été le Soviétique Vladimir Salnikov avec un record mondial dans les 1.500-libre, puis a gagné les 400-libre, en un temps moindre que celui de Szmidi, et une autre médaille d'or en relais. Son record mondial est 14:58.27 dans les 1.500.

Onze sur treize

Les nageuses est-allemandes, qui avaient gagné 12 des 13 médailles en 1976, en ont récolté 11 sur 13 à Moscou.

Cinq Allemandes de l'Est ont établi des records avec Rica Reinich, deux sur le dos, Barbara Krause, 100m-libre, Ute Gewenger, 100m-dos, et Petra Schneider, 400m-individuel.

Reinich et Krause ont ajouté trois médailles d'or chacune. L'Australienne Michelle Ford a mis fin au monopole dans les 800-libre et la Soviétique Lina Kachushita a triomphé dans les 200-brasse.

Une semaine après les J.O., les Américains se sont réunis en Californie, où ils ont amélioré six temps olympiques et les Américains, quatre. Mary Neagher a devancé les Allemandes de l'Est dans les épreuves-papillon, soit dans les 200m en 2:06.37. Cependant, Kim Linehan s'avérait la meilleure au monde sur les longues distances.

Les nageurs ont établi deux records mondiaux avec Craig Bardsley dans les 200m-papillon et Bill Barrett dans les 200m-quatre nages individuel.

Cinq records mondiaux ont été établis en 1980 avant les J.O., y compris celui de Schmidt.

Aux championnats intérieurs des USA, Nagler a ajouté les 100m-papillon à ses 200-papillon tandis que le Suédois Par Davidson remportait les 100m-papillon à Moscou.

L'Américain Rondy Gaines a établi le record mondial dans les 200m-libre.

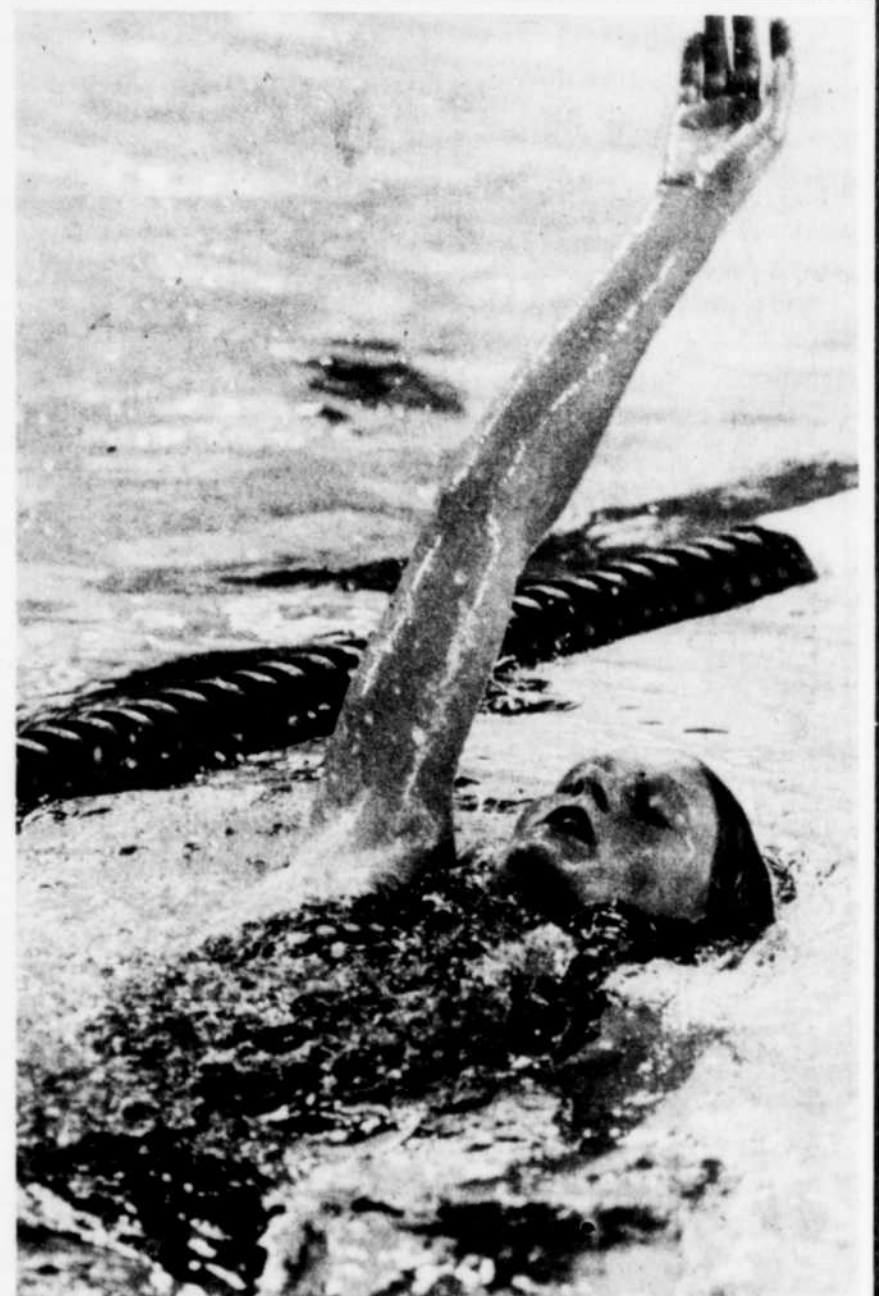
Schneider a établi la marque dans les 200m-individuel, après sa marque dans les 400m-individuel en s'avérant la meilleure nageuse au monde.

Les Canadiens laissent de bons présages pour 1984

Natation... natation... natation...



Peter Szmidi



Wendy Quirk

Sondage LA TRIBUNE

Les bobos du Canadien

Qu'est-ce qui ne va pas chez les Canadiens de Montréal? Comment expliquez-vous leurs déboires?

	OUI	NON
L'incapacité de Claude Ruel à utiliser les meilleurs joueurs dans les bonnes circonstances?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les blessures à des joueurs-clés?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Est-ce le départ de Scotty Bowman qui a affaibli les Glorieux?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Est-ce la perte de Ken Dryden qui n'a pas été comblée?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faudrait-il un échange spectaculaire pour fouetter les autres et amener un bon joueur de centre?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Est-ce seulement la presse qui s'énervé parce que leurs favoris sont au ralenti?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Avez-vous d'autres explications et commentaires?		

Parmi toutes les réponses reçues, nous tirerons au sort 4 billets dans la section "rouge" pour la partie du 14 février entre les Capitals de Washington et les Canadiens.

Envoyez vos réponses à l'adresse suivante:

La rédaction sportive,
La Tribune,
1950 Roy, Sherbrooke
J1J 2X8

NOM
 ADRESSE
 VILLE
 TEL: CODE POSTAL



les chiffres disent tout...

Hockey

Ligue nationale

Équipe	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Los Angeles	34	22	9	3	146	114 47
Montreal	34	17	13	4	144	103 38
Hartford	33	15	13	7	140	107 33
Pittsburgh	35	10	18	7	131	104 27
Detroit	33	8	19	6	106	139 22

Équipe	G	P	N	Pp	Pc	Pts
St-Louis	35	22	9	4	151	118 48
Vancouver	35	17	9	14	117	113 43
Chicago	37	12	19	6	138	166 30
Colorado	34	11	17	6	116	139 28
Edmonton	32	8	19	5	113	137 21
Winnipeg	35	2	26	7	106	176 11

Compteurs LJM

Joueur	Équipe	G	A	Pts
Hawerchuk, D.	Cor	44	52	97
Roux, D.	Qué	36	43	79
Valentine, C.	Sor	33	44	78
Lemieux, F.	Mtl	30	45	75
Fournier, G.	Sha	33	40	73
Côté, A.	Qué	37	35	70
Millette, R.	Chi	32	35	67
Delorme, G.	Chi	17	50	67

Ligue Midget "AAA"

Équipe	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Lac St-Louis	30	27	3	234	129	188
Bourassa	29	17	11	174	111	135
Québec	29	16	11	214	137	134
Richelieu	30	15	12	147	134	133
Laurentides	28	14	14	141	145	128
Mauricie	29	12	14	107	118	127
Montréal	28	11	15	215	193	24
Cantons Est	9	20	0	130	153	18
Laval	28	5	21	2	91	193

Compteurs Midget AAA

Joueur	Équipe	G	A	Pts
Hamilton, J.	L.S.L.	43	39	82
Mercury, J.	L.S.L.	32	35	67
Lemieux, M.	Mtl	30	35	65
Lacombe, N.	L.S.L.	21	37	58
Kasper, D.	Ric	30	35	65
Simard, S.	Qué	21	30	51

Penn State remporte le Fiesta Bowl 31-19

Todd Blackledge a le meilleur sur Schlichter...

TEMPE (AP) - Le quart-arrière recrue Todd Blackledge a eu le meilleur sur son réputé rival Art Schlichter d'Ohio State en deuxième demie et il a conduit Penn State à un triomphe de 31-19 sur les Buckeys hier après-midi dans le Fiesta Bowl, disputé à Tempe, en Arizona.

Blackledge, le fils de l'ex-instructeur de l'université Ken State, Ron Blackledge, a couru sur une distance de trois verges pour être touché. Ensuite, il a effectué un tir qui a permis à son club de surmonter un déficit de 19-7 devant une

foule record de 66,738 verges.

Ce pauvre Schlichter, a été constamment pressé par une jeune unité défensive, surtout au cours des trente dernières minutes de jeu. Dans la première demie, Schlichter avait complété 15 passes pour des gains de 244 verges et trois touchés.

C'était la quatrième fois de suite que les Buckeys

subissaient la défaite dans un bowl de fin d'année, ou encore la septième dans ses neuf dernières présences.

C'est un touché du centre-arrière Booker Moore, sur un élan de 37 verges alors qu'il ne restait plus que 45 secondes à jouer dans la partie, qui a consacré ce triomphe de Penn State.

Football

Ligue Nationale de Football						Conférence Nationale					
Séries de fin de saison						Séries de fin de saison					
Séries de sections						Séries de sections					
Dimanche, 11 janvier Championnats de conférence équipes à déterminer						Dimanche, 25 janvier Match du Super Bowl à la Nouvelle-Orléans Champion de la conférence américaine vs champion de la conférence Nationale Classement final Conférence Américaine					
Section Est X-Philadelphie... 12 4 0 384 222 750 Y-Dallas... 12 4 0 454 311 750 Washington... 6 10 0 261 293 375 St-Louis... 5 11 0 299 350 313 NY Giants... 4 12 0 249 425 250						Section Centrale X-Minnesota... 9 7 0 317 308 562 Detroit... 9 7 0 334 272 562 Chicago... 7 9 0 304 264 437 Tampa Bay... 5 10 1 271 341 343 Green Bay... 5 10 1 231 371 343					
Section Ouest X-Atlanta... 12 4 0 405 272 750 Y-Los Angeles... 11 5 0 424 289 688 San Francisco... 6 10 0 320 415 375 N-Orléans... 1 15 0 291 487 063 Y: Sont assurés de participer aux séries. X: Champions de division						Bowl Collégial Fiesta Bowl Penn State 31 Ohio State 29 Anjou d'hui Hall of Fame Bowl Arkansas (6-3) vs Tulane (7-4) Liberty Bowl Purdue (6-3) vs Missouri (6-3) Sun Bowl Mississippi State (9-2) Nebraska (9-2) Lodi Pittsburgh (10-1) vs Oklahoma (9-2) Merced Bluebonnet Bowl North Carolina (10-1) vs Texas (7-4) Jeudi, 1er janvier Cotton Bowl Alabama (9-2) vs Baylor (10-1) Orange Bowl Florida State (10-1) vs Oklahoma (9-2) Rose Bowl Washington (9-2) vs Michigan (9-2) Sugar Bowl Georgia (10-1) vs Notre-Dame (9-1-1) Vendredi, 2 janvier Peach Bowl Virginia Tech (8-3) vs Miami (8-3)					

Hockey Inter-Cités

Ligue Inter-Cités "AA" Aujourd'hui						Ligue Inter-Cités des Cantons de l'Est					
Atome St-François de Sherbrooke à Drummondville (14h00) Granby vs Castors de Sherbrooke (Pds, 16h00)						Atome Windsor vs Castors de Sherbrooke (Pds, 16h00)					
Demain Thetford Mines à Magog (13h15) Thetford Mines à Magog (14h45)						Demain Magog vs St-François de Sherbrooke (L.D. 13h) Magog vs St-François de Sherbrooke (L.D. 14h30)					
Section Est X-Atlanta... 11 5 0 320 260 688 N-Angleterre... 10 6 0 441 325 625 Miami... 8 8 0 266 305 500 Baltimore... 7 9 0 355 387 437 NY Jets... 4 12 0 302 395 250						Section Centrale X-Cleveland... 11 5 0 357 310 688 Y-Houston... 11 5 0 295 251 688 Pittsburgh... 9 7 0 352 313 563 Cincinnati... 6 10 0 244 312 375					
Section Ouest X-San Diego... 11 5 0 418 347 688 Y-Oakland... 11 5 0 364 306 688 Denver... 8 8 0 310 323 500 Kansas City... 8 8 0 319 336 500 Seattle... 4 12 0 291 408 250						Section Ouest Windsor... 20 15 1 4 31 Asbestos... 22 10 8 4 24 Richmond... 17 3 5 25 Warwick... 20 8 4 20 Plessisville... 20 7 10 3 18 Princesville... 20 1 17 2 4					

Les Castors Pee Wee débutent du bon pied au tournoi de Toronto

TORONTO - Les Castors Pee Wee de Sherbrooke ont fait bonne figure à leur premier match au tournoi de la Coupe du Défi Esso, disputé à Toronto, alors qu'ils ont vaincu les représentants de Sudbury au compte de 6-2.

Marcel Hébert a pris la vedette avec une performance de deux buts et deux passes, ce qui lui a valu d'être proclamé la première étoile du match. Eric Sylvain, François Pomerleau, Mario Aubé et François Méthot ont complété le total pour les Castors.

Luc Blanchette qui a obtenu deux mentions d'assistance a été obtenu la troisième étoile.

Les petits Castors, dirigés par Claude Blanchette, Gilles Vallée et André Aubé, disputeront leur prochains matchs ce matin en affrontant les Michigan North Stars de Detroit. Demain après-midi, ils feront face aux Marlboros de Toronto.

De l'avis du gérant Gilles Vallée, l'équipe de Sherbrooke se retrouve dans le groupe le plus fort à ce tournoi.

Le frère de Tracy Austin s'impose à Melbourne

MELBOURNE (AP) - Le Français Pascal Portes a éliminé l'Américain Peter Fleming sur le score de 3-6, 6-3, 7-6, lors du premier tour des internationaux d'Australie hier.

En revanche Yannick Noah a été éliminé par l'Américain John Austin, le frère de Tracy Austin, en trois sets: 6-3, 6-2, 6-1.

Les autres principaux éliminés de ce premier tour ont été les Américains Tom Gullickson et Hank Pfister, Brian Gottfried, Ivan Lendl, Jose-Luis Clerc, Peter McNamara notamment se sont qualifiés.

PARIS (AFP) - Le patineur américain Eric Heiden a été désigné comme "Champion des champions" mondial 1980 par le jury des journalistes du quotidien sportif français "L'Équipe".

Il a devancé au scrutin le tennisman Bjorn Borg, l'athlète britannique Seve Overt et la championne skieuse Hanni Wenzel.

ALMA ATA, URSS (AFP) - La Soviétique Olga Plechkova, a réussi, hier à Alma Ata, 4:25.54 sur 3.000 m, améliorant ainsi de plus de 5 secondes le record du monde de sa compatriote Galina Stepankaïa (4:31.0).

Olga Plechkova, une étudiante en économie de 24 ans, a réalisé cette performance au cours de la première journée de sélection pour les championnats d'URSS de patinage de vitesse.

WASHINGTON (AP) - Selon le Post, Eddie Murray, joueur de premier but des Orioles de Baltimore, aurait signé un contrat de plusieurs millions de dollars qui ferait de lui le joueur le mieux payé des Orioles.

Le propriétaire des Orioles, Edward Bennett Williams, a confirmé que Murray avait signé ce contrat mardi, mais il n'a pas voulu dévoiler les termes de l'entente. On dit que le contrat serait pour une durée de cinq ans et que Murray toucherait \$1 million par année.

HOUSTON (AP) - L'ancien champion mondial des poids lourds, Joe Louis, a pu s'associer dans son lit hier à l'hôpital Methodist hier et on le disait en meilleure forme.

Selon un porte-parole de l'hôpital, Louis a retrouvé son appétit et il pourrait quitter l'hôpital très bientôt.

POMPANO BEACH (AP) - Niatross, le plus rapide cheval sous harnais de toute l'histoire, tentera ce soir d'établir le seul record qui lui a échappé lors de la dernière course de sa carrière à la piste Pompano Park.

Le poulain, un des trois chevaux à remporter plus de \$2 millions en bourses en carrière, et il a réalisé l'exploit en deux ans seulement, détient les records pour le mille le plus rapide, soit 1:49 1-5, le mille le plus rapide en course, 1:52 4-5, le mille le plus rapide sur une piste d'un demi-mille, 1:54 4-5. Ce soir, il tentera de briser le record du mille qui est de 1:53 2-5 pour une piste de cinq huitièmes de mille.

Sommaires LNH

Chicago 2		Buffalo 3		Rangers 3		Washington 7	
Chicago 2 Première période 1-Buffalo: Smith 9 (Dunn) 13:09 2-Buffalo: Hayward 2 (Hamel) 18:06 Pénalités: Hutchison Chi 4:13 et 13:06; Brown Chi et Gare Buf (mineures et majeures); Second Chi et Playfair Buf (mineures) 15:12 Deuxième période 3-Lynak et March 1:18 4-Chicago: Kerr 17 5-Murray et Rukowski 2:39 Pénalités: Fox Chi 6:15; Playfair Buf 9:15; Second Chi 13:33 Troisième période 6-Buffalo: Dunn 3 7-McGaughey, Smith 17:44 8-Plymouth, Kerr Chi 17:26 Lancers par: Chicago... 10 10 8-26 Buffalo... 11 10 18-30 Gardiens: Bannerman, Chicago; Edwards, Buffalo. Assistance: 16,432.		Buffalo 3 Première période 1-Winnipeg: Lecuyer 2 2-Mantha et Trimpier 7:06 3-Winnipeg: Lukovich 18 4-Babych et Mantha 14:41 Pénalités: Zanussi Min (mineure double); Lecuyer Wpg 11:37; Legge Wpg 12:06 Deuxième période 5-Minnesota: Eaves 4 (Giles) 4:04 6-Minnesota: Palmer 1 7-Anderson et Roberts 10:51 8-Minnesota: Christoff 4 9-Zanussi et Eaves 13:44 Pénalités: Trimpier Wpg 4:15; Barrett Min 3:97; Small Wpg 14:09; G. Smith Min et Lukovich Wpg 30:00 Troisième période 10-Minnesota: McCarty 18 4:10 11-Minnesota: Christoff 7 12-Minnesota: Christoff 7 13-MacAdam et B. Smith 12:07 14-Winnipeg: Dupont 14 15-Wilson et Mays 18:06 Pénalités: B. Smith Min et Small Wpg 8:09; Long Wpg 10:41; Minnesota sans (purge par B. Smith) 18:26; Youngs Min et Lecuyer Wpg (mineures et majeures) 18:40		Rangers 3 Première période 1-Washington: Gustafson 11 2:07 2-Washington: Walker 12 13:17 3-NY Rangers: Allison 13 (Hedberg et Dave Maloney) 15:23 Deuxième période 4-Hartford: Sills 11 5-Pittsburgh: Lonsberry 9 6-Faubert et Carlyle 13:03 7-Pittsburgh: Johnson 8 8-Hamilton et Libett 14:09 9-Hartford: Nachbauer 4 10-Hartford: Howe 13 Pénalités: Hughes Pgh 5:13; Nachbar Hart 11:46; Barnes Hart 19:19 Troisième période 11-Hartford: Stoughton 16 12-Rogers et Abrahamson 2:42 13-Pittsburgh: Kehoe 28 14-Carlyle et Gardner 4:27 15-Pittsburgh: Gardner 10 16-Kehoe et Lonsberry 11:23 17-Abramson et Fofus 14:32 18-Johnson et Stachoke 14:39 19-Hartford: Nachbauer 5 15:14 20-Hartford: Rogers 21 21-Hartford: Gardner 11 22-Pittsburgh: Libett 4 23-Hamilton et Johnson 18:10 24-Hartford: Howe 13 25-(Boutette et Sims) 19:50 Pénalités: Lonsberry Pgh 0:10; Abrahamson Hart 3:27; Hamilton Pgh 4:21; Abrahamson Hart 13:35; Carlyle Pgh 18:56 Troisième période 26-Hartford: Stoughton 17 27-Rogers et Libett 0:14 28-Hartford: Abrahamson 4 29-Boutette et Rogers 5:52 30-Pittsburgh: Gardner 11 31-Faubert et Lonsberry 7:30 32-Hartford: Rogers 23 33-(Stoughton et Boutette) 11:33 Pénalités: Miller Hart 2:35; Stachoke Pgh 5:35; Boutette Hart 6:23; Schutt Pgh 13:29; Johnson Pgh 14:38 Les lancers: par Pittsburgh... 11 16 5-32 par Hartford... 10 15 14-39 Gardiens: Millen, Pittsburgh; Garrett, Hartford. Assistance: 12,206		Washington 7 Première période 1-Washington: Gustafson 11 2:07 2-Washington: Walker 12 13:17 3-NY Rangers: Allison 13 (Hedberg et Dave Maloney) 15:23 Deuxième période 4-Washington: Kelly 13 5-Green et Gustafson 5:01 6-Washington: Kelly 14 7-Promovet et Tooley 12:27 8-Washington: Maruk 24 9-Kelly et Labre 17:13 Troisième période 10-NY Rangers: Johnson 7 11-Dave Maloney et Hospodar 0:17 12-Washington: Walker 1 13-Tookley et Veitch 11:14 14-Washington: Maruk 25 15-Kelly et Verweert 13:49 16-NY Rangers: Johnson 7 17-Laidlaw 16:41 Pénalités: Henderson Wash 1:39; Silk NYR 3:43; Labre Wash et Don Maloney NYR (mineures) 6:14; Walter Wash 7:28; Kotopoulos NYR, Mulvey Wash, et Beck NYR (mineure, majeure, inconnue) 10:27; Hedberg NYR 11:44; Labre Wash 17:13	



L. LACHANCE & ASSOCIES INC.

2650, King ouest, Sherbrooke. 563-0240

PAQUETTE, CHARPENTIER, BROUSSEAU INC.
245, Du Roi, Asbestos, 879-1111

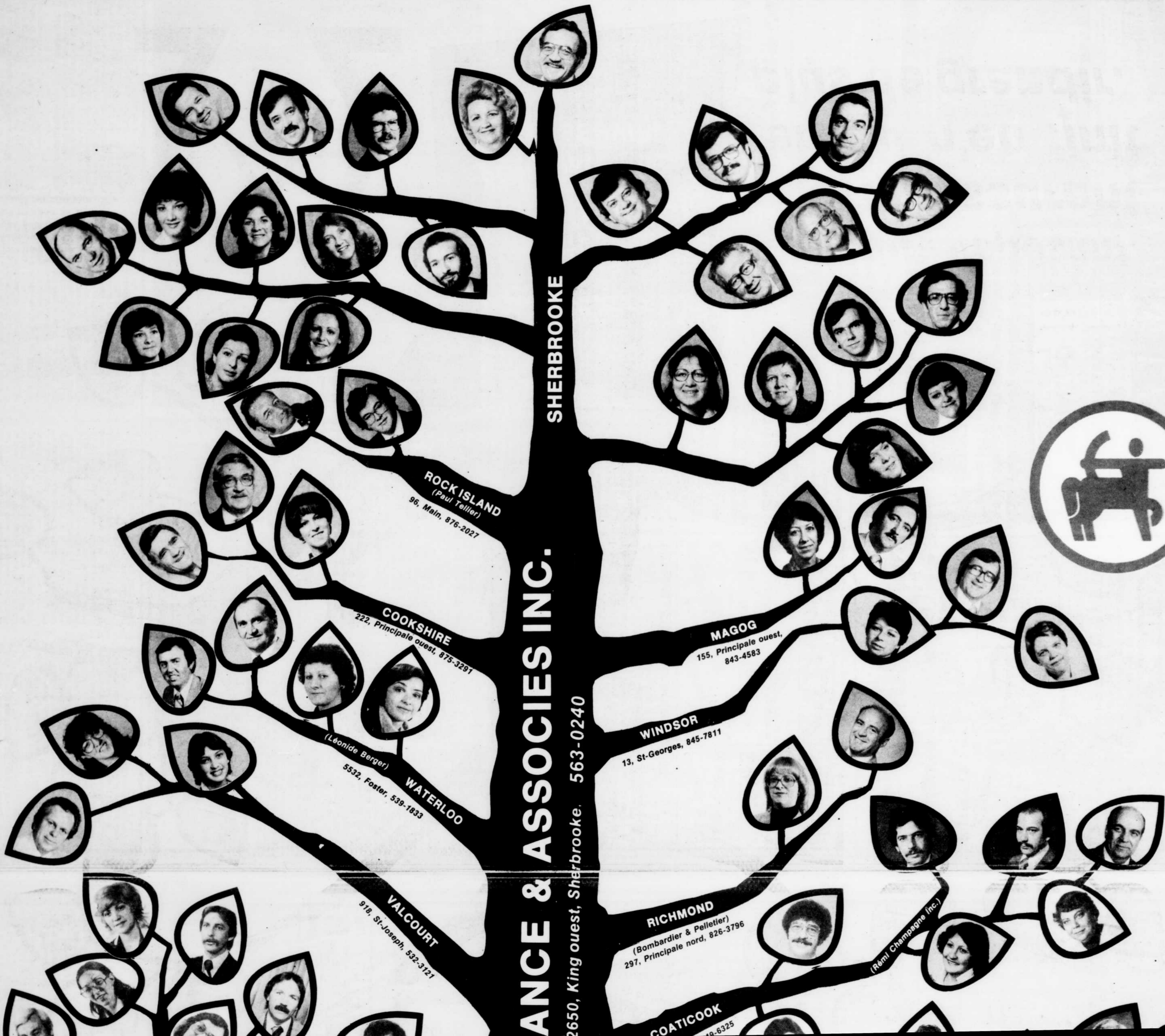
LAUREAT LACHANCE LTEE
382, Champlain, 449-2422

TOUS UNIS DANS L'ASSURANCE POUR MIEUX VOUS SERVIR.

un arbre imposant, fort, rassurant et qui n'en finit plus de grandir.

A toute notre clientèle, à nos amis et à toute la population des régions desservies, nous souhaitons une Nouvelle Année remplie de Sérénité, de Bonheur et qui apportera la réalisation des rêves les plus chers!





SHERBROOKE

ANCE & ASSOCIES INC.

2650, King ouest, Sherbrooke. 563-0240

ROCK ISLAND
(Paul Teller)
96, Main, 876-2027

COOKSHIRE
222, Principale ouest, 875-3291

MAGOG
155, Principale ouest,
843-4583

WINDSOR
13, St-Georges, 845-7811

(Léonide Berger)
5532, Foster, 539-1833
WATERLOO

918, St-Joseph, 532-3121
VALCOURT

(Bombardier & Pelletier)
297, Principale nord, 826-3796
RICHMOND

48-6325
COATICOOK



Ligue inter-cités junior 'C'

Deux rendez-vous importants pour Magog

MAGOG(JGR) — Les As de Magog ont deux importants rendez-vous au cours des prochains jours dans la ligue inter-cités junior C des Cantons de l'Est. Dans un premier temps, ils accueilleront les Aigles d'Asbestos dimanche à compter de 19h30 et deux jours plus tard, ce sera au tour des Athlétiques de Windsor de payer une visite aux Magogois. Cette dernière rencontre est prévue pour 20 heures.

Les Magogois ont joué du hockey impeccable depuis la mi-décembre, ce qui leur a permis de s'approcher dangereusement du deuxième rang détenu par Plessisville tout en s'éloignant quelque peu des Athlétiques de Windsor qui se faisaient de plus en plus menaçants. Le tout a débuté par une brillante victoire de 4-2 sur ceux qui seront leurs visiteurs dimanche soir. Ce gain sur les détenteurs du premier rang s'est avéré un véritable stimulant pour les équipiers de Karol Breton qui ont ajouté deux autres victoires en prenant la mesure des Dynamiques de Coaticook 9-1

et des Athlétiques de Windsor 1-0. Lors de cette dernière rencontre, c'est un filet de Marco Asselin avec seulement quatre secondes à écouler à la troisième période qui a procuré la victoire aux As. Comme fin de partie dramatique, on pouvait difficilement demander mieux.

Ces trois triomphes des As leur ont aidé à redorer leur blason, mais ce qui est encore plus important, c'est le retour en force de la défensive magogoise qui n'a alloué que trois buts en autant de parties, dont seulement un sur la route, soit lors des joutes à Coaticook et Windsor. Ces statistiques étonnent encore plus quand on remarque que c'est le gardien réserviste Daniel Raymond, qui évolue avec un club de Magog dans la catégorie participation midjet de la zone Orford, qui était devant les filets des As contre Asbestos et Windsor. Il sera donc intéressant de voir si Karol Breton reviendra avec le jeune Raymond dimanche ou s'il fera confiance au vétéran Denis Le-gault.

Grâce à leurs trois derniers triomphes, les As sont ainsi de retour dans la lutte pour l'obtention du deuxième échelon avec Plessisville. Avec un retard de 10 points sur les Aigles d'Asbestos et encore 12 parties à disputer, les Magogois possèdent encore des chances mathématiques de rattraper les Aigles au premier rang, mais force est d'admettre que la commande ne sera pas de tout repos.

Malgré tout, il y a une lueur d'espoir suite aux récentes performances offertes par les As, d'autant plus que tout comme ce fut le cas la saison dernière, Asbestos semble vouloir ralentir son allure en deuxième moitié de saison. Ces derniers ont plié l'échine à deux reprises au cours de leurs trois dernières sorties et si les protégés d'Yves Berthiaume devaient continuer à éprouver de la difficulté à gagner les joutes importantes, dont celles contre les As de Magog, on ne sait jamais ce qui pourrait survenir.

Chez les Magogois, on ne pense pas pour l'instant à cette première position. L'entraîneur Karol Breton

l'affirme lui-même. "Pour l'instant, nous avons les yeux sur la deuxième position. En terminant la saison à cette position, cela nous donnerait l'avantage de la glace pour la demi-finale qui pourrait nous opposer au Carrefour de Plessisville," de révéler le pilote des As.

Ce dernier attend la confrontation de dimanche contre Asbestos avec impatience. "Plusieurs ont cru que nos succès du début de la saison étaient dus à la chance. Notre dernier gain contre Asbestos en a fait réfléchir plusieurs et une deuxième victoire en autant de joutes contre les meneurs au classement convulserait certainement plusieurs incroyables" d'enchaîner Breton qui craint cependant le début de la partie. "Nous avons été dans l'impossibilité de pratiquer depuis lundi dernier et les gars pourraient avoir des fourmis dans les jambes pour entamer le match. Si nous réussissons à limiter les dégâts en début de partie, ça devrait bien aller pour la balance de la rencontre".



Mohammed Ali a trouvé un autre moyen de faire parler de lui même s'il est sensé avoir quitté la boxe.

Ali prêt à visiter églises et mosquées

PARIS(AFP) — L'ancien champion de boxe Mohammed Ali souhaite "devenir un missionnaire de l'Islam et un imam" avant de décider éventuellement "d'une action politique, en concertation avec les leaders musulmans".

Dans une interview à l'hebdomadaire arabe de Paris "Al-Watan Al-Arabi", il annonce qu'il "compte louer le plus grand amphithéâtre de Londres pour apprendre aux Européens ce qu'est l'Islam". Il envisage aussi de "se rendre dans les églises" dans le même but et de "prendre la parole en Malaisie dans 5.000 mosquées".

Converti à l'Islam depuis dix ans, Mohammed Ali dit "étudier le Coran sept heures par jour".

L'ancien champion du monde, qui s'est tourné vers le cinéma, déclare qu'il a profondément modifié le scénario du film dans lequel il joue "la voie de la liberté", pour "éliminer l'impérialisme". Marié pour la troisième fois, il explique ses deux divorces par le fait que ses premières épouses "ne se conformaient pas aux préceptes islamiques".

Mohammed Ali reproche aux Arabes de "beaucoup parler" mais de faire "fructifier leur argent aux Etats-Unis" et d'y "fréquenter des Juives". Il se déclare "prêt à adopter un engagement politique hostile à Israël, s'il est aidé par tous les Musulmans et les dirigeants arabes".

Pour ses quatre blanchissages en six parties Gilbert remercie ses coéquipiers et les poteaux

MAGOG(JGR) — Michel Gilbert n'a pas fait les choses comme les autres depuis le début du mois de décembre dans la catégorie bantam "B" de la ligue de hockey mineur de la zone Orford. Protégeant la forteresse de l'Equipe Big Mac qui vient d'enregistrer six victoires consécutives, Gilbert a été la principale raison des succès des siens en récoltant quatre blanchissages en six rencontres, dont trois lors des trois dernières parties de son équipe.

S'il fallait décerner le titre du joueur par excellence du mois de décembre parmi tous les hockeyeurs de la zone Orford, il irait d'emblée à Michel "Ti-Nomme" Gilbert. Pourtant, Gilbert refuse de prendre tout le crédit pour ses présents succès et il avoue même avoir été chanceux.

"On imagine toujours que le gardien est l'unique héros lorsqu'il y a un blanchissage. C'est peut-être vrai dans certains cas, mais en ce qui me concerne, je m'en voudrais de ne pas souligner le travail de mes coéquipiers qui ont été tout simplement fantastiques. Il n'y a pas qu'eux que je dois remercier, mais également le meilleur ami du gardien, les poteaux. J'ai été pris en défaut à quelques reprises, mais quel soulagement lorsque j'entendais le son que produit le contact de la rondelle avec le poteau des buts. Il y a même une fois où l'adversaire s'est fait refuser un but. Vraiment, j'ai été très chanceux" de souligner celui qui a signé ses zéros contre toutes les formations du circuit.

Mais quelle est la différence entre le Michel Gilbert de cette année et celui des saisons précédentes? Le gardien de l'Equipe Big Mac soutient avoir profité de plusieurs conseils et de certaines expériences. "Il y a tout d'abord eu ma présence au camp d'entraînement des As bantam de Magog qui m'a fait réaliser beaucoup de choses. On ne passe pas entre les mains d'un entraîneur aussi compétent que Christian Lord sans prendre connaissance de plusieurs aspects du rôle du gardien. Mon beau-frère Yvan Turgeon, qui est lui-même un cerbère, a également entrepris de m'aider et ses conseils ne sont pas tombés dans l'oreille d'un sourd. Il y a aussi cette partie où les As bantam ont fait appel à

mes services et où je m'en suis tiré avec un verdict nul de 3-3. Cette partie m'a donné confiance et je ne suis plus le même depuis.

J'ai l'impression également que je ne m'en tirerais pas aussi bien si j'avais gardé les filets dans la division pee-wee la saison dernière comme j'aurais dû le faire normalement en raison de mon âge. Comme il manquait de gardien dans la catégorie bantam, on m'a surclassé et c'est une année qui m'a été très profitable.

Tout ça mis ensemble fait de moi un meilleur gardien plus confiant et plus sûr de mes moyens," raconte ce garçon aux cheveux blonds.

Et dire que Gilbert a failli tout lâcher à un moment donné au début de la saison. Retraqué au camp d'entraînement des As bantam, Gilbert n'avait plus le goût de reprendre les jambières de gardien. "C'est ma mère qui m'a fait comprendre que je ne devais pas reculer devant les obstacles et que je devais travailler deux fois plus fort. Je la remercie de m'avoir fait comprendre le bon sens, car cela me permettra de tenter ma chance une autre fois l'année prochaine avec les As bantam et même si je sais que la compétition sera encore très forte, je ne laisserai pas ma place à personne" confie Gilbert qui prend plaisir à défier l'adversaire et à passer l'hiver paisible durant la saison estivale, c'est devant les filets d'une équipe de crosse qu'on le retrouve.

Weaver met son titre en jeu

CHICAGO(AFP) — L'Américain Mike Weaver, champion du monde des lourds, version W.B.A., mettra son titre en jeu pour la deuxième fois face à son compatriote James "Quick" Tillis, le 28 février prochain à Las Vegas, a-t-on appris hier à Chicago.

Le palmares de Weaver est de 23 victoires contre neuf défaites, la plupart essayées au début de sa carrière.

Tillis, vaincu en 19 combats, est classé numéro 5 mondial par la W.B.A. Sa dernière victoire a été enregistrée sur l'Argentin Domingo D'Elia par K.O. à la quatrième reprise, le 13 novembre dernier à Chicago.

TILDEN

"Des tarifs dans cette ville aussi bas ou plus bas que nos principaux concurrents"

1¢

LE PREMIER JOUR

- Toute voiture disponible
- Fourgonnettes au pick-up disponibles
- Le premier jour, tarif normal
- Remise sur les autres jours

3 jours minimum
100 kilomètres gratuits par jour (voitures seulement)
Offre de durée limitée

TILDEN

567-2666

En vedette La Citation

LOCATION DE L'ESTRIE LTEE

4141 King O, Sherbrooke (Val-Estrie)

En vedette: la Citation et les camions G.M.

Meilleurs vœux de la saison, à toute notre clientèle, que nous désirons remercier pour son encouragement au cours de l'année.

Ford

EQUIPEMENT B. MORIN INC.
Scies mécaniques - Chain Saws
TEL. 569-9611 LENNOXVILLE

Tracteurs Equipement

VENTE - SERVICE

Tracteurs usagés reconditionnés, à neuf, scies à chaîne, machinerie agricole et industrielle.

A notre distinguée et nombreuse clientèle, à leurs familles et amis, nos meilleurs vœux de Joie, Santé, Bonheur,

de la part de

SAVOIE ALUMINIUM ENR.

Rosaire Savoie, prop.

Produits de bâtiment Alcan

Sherbrooke, 284, 11e Avenue Nord J1E 2V3 569-8830

Nous avons le "vin nouveau"

TOUS LES SOIRS

SPECIAL

Le BUFFET CHINOIS EST OFFERT GRATUITEMENT

à la personne dont c'est l'anniversaire de naissance le jour même.

SPECIAL

L'ONCLE HO

LES PLUS BAS PRIX EN VILLE

566-2244

LIVRAISON RAPIDE

80, St-François Nord, Sherbrooke

PAPA-MAMAN

C'est ça que Papa veut pour cadeau...

Le Maître de la Forêt HOMELITE

Les Homelite, des scies à chaîne qui mordent dans le bois. Elles sont très sécuritaires puisqu'avec leur Safe-T-Tip il n'y a aucun risque de recul soudain. Voyez dès aujourd'hui toute la gamme des produits Homelite chez votre dépositaire.

Économisez \$15.00

XL Lame de 12" \$114.95 Rég. \$129.95	XL-2 Lame de 14" \$144.95 Rég. \$159.95	SUPER 2 Lame de 16" \$169.95 Rég. \$184.95
--	--	---

•Textron Canada Limitée usager inscrit Cette offre se termine le 31 décembre 1980.

EQUIPEMENT B. MORIN INC.
LENNOXVILLE, 301, rue Queen, 569-9611

Base Plein Air Belvédère INC.

GOLF (18 trous en 1981)

COTISATION POUR LA CARTE DE MEMBRE 1981

	Avant 1er fév.	Après 1er fév.
Homme	\$200.	\$225.
Femme*	\$150.	\$175.
65 ans et plus	\$100.	\$125.
Couples	\$300.	\$350.
Famille Junior	\$350.	\$400.
(18 ans et moins)	\$75.	\$75.

*Les dames sont admises en tout temps.

La carte de membre de golf inclut le ski de fond pour la famille, sur les 20 kilomètres du club et donne accès gratuitement à la salle de réception pour noces, showers, etc. Possibilité d'accepter 150 nouveaux membres en 1981.

Pour renseignements supplémentaires:
tél.: 567-4711 - 567-2145

BASE PLEIN AIR BELVEDERE
C.P. 1534, Sherbrooke

Méli-mélo au Liban

Par Christian Boustany

BEYROUTH (AFP) — Les bombardements, affrontements et cessez-le-feu se succèdent depuis une semaine dans la ville de Zahle, au centre du Liban. Les responsables libanais, inquiets au plus haut point, multiplient les efforts pour mettre un terme à l'engrenage de la violence dans ce chef-lieu de la Bekaa, d'une grande importance stratégique.

Vendredi, en début d'après-midi, les bombardements par "les chars et l'artillerie lourde" de la "Force arabe de dissuasion" (à majorité syrienne) ont repris avec violence sur différents secteurs limitrophes de la ville, selon les "Forces libanaises" (conservatrices) qui défendent la ville encerclée par les troupes de la "FAD".

Le nouveau bombardement semble avoir pour but l'acquisition de nouvelles positions dominant Zahle, no-

tamment les collines qui la surplombent à l'ouest, sur les flancs du Mont-Liban, estiment les observateurs.

Les bombardements de vendredi interviennent après le quatrième cessez-le-feu depuis le début des affrontements, vendredi dernier, qui avaient fait au moins 15 morts. Les raisons de la rupture de ces trêves demeurent cependant obscures: elles varient, selon les différentes sources, entre des "divergences individuelles", les activi-

tés d'une "cinquième colonne" cherchant à faire escalader la tension, et les "provocations".

Situation claire

En tout cas la situation est assez claire d'un point de vue militaire: les soldats de la "FAD" font pression, avec le soutien de l'artillerie lourde et des chars, sur différents points d'accès à la ville, particulièrement les collines tout autour, qui, même si elles ne sont pas tenues par les miliciens des "Forces libanaises", représentent une position stratégique indispensable au cas où la situation se détériorerait davantage, débouchant sur une "petite guerre".

Ce danger est redouté par les différents responsables qui essaient de mettre un terme au cycle de la violence à Zahle. Les contacts les plus im-

portants sont évidemment ceux du gouvernement libanais avec Damas.

Le premier ministre libanais, M. Chafic Al-Wazzan, doit se rendre dans la capitale syrienne au début de la semaine prochaine, apprend-on de source officielle. Sa visite, d'abord prévue à la suite du vote de confiance au parlement pour le nouveau gouvernement libanais, sera particulièrement consacrée à la situation à Zahle, estime-t-on.

Cette visite intervient après plusieurs contacts entre Beyrouth et Damas, et également quelques jours après un communiqué du ministère français des Affaires étrangères soulignant l'inquiétude du gouvernement français devant ces événements qui "mettent en jeu la sécurité des populations et portent atteinte

à l'autorité du gouvernement libanais".

Par ailleurs, de nombreux contacts diplomatiques ont été entrepris afin, précisément, de bonne source, d'intervenir auprès du gouvernement syrien: le chargé d'affaires de l'ambassade saoudienne à Beyrouth ainsi que les diplomates américains et soviétiques ont été tenus au courant de la situation et priés d'user de l'influence de leur gouvernement.

Un arrêt des affrontements est d'autant plus nécessaire que Zahle occupe une situation spécifique et pour le moins originale sur la carte politique libanaise. Cette ville de la plaine de la Bekaa, "ventre mou" du front syrien face à Israël, a été la première ville où sont entrées les troupes syriennes pour mettre un terme à la guerre civile libanaise de 1975-76.

Zahle est également un îlot chrétien au milieu de villages musulmans (chiites et sunnites), et de surcroît une ville où sont présentes les "Forces libanaises" dans une région contrôlée par la "FAD" et sous influence des partis "palestino-progressistes", situation qui ne se retrouve nulle part ailleurs au Liban. Enfin, c'est un point de passage sur la route reliant la Bekaa à Beyrouth, relié à différentes localités du Mont-Liban.

A l'intérieur de la ville, environ 5.000 militants peuvent être armés pour la défense, indique-t-on de bonne source. Mais une "petite guerre" de Zahle se solderait par des pertes élevées pour toutes les parties.

C'est là au moins un point d'accord entre les "Forces libanaises" et les Syriens, estiment les observateurs.

Le procès de la Bande des Quatre suspendu depuis deux jours

PEKIN (AFP) — La suspension du procès de Jiang Qing, la veuve de Mao Zedong, s'est poursuivie vendredi à Pékin, pour la seconde journée consécutive.

Aucune explication n'a été apportée dans les milieux officiels à l'interruption des débats concernant Jiang Qing devant la cour spéciale à la suite de l'audience qui a eu lieu mercredi dernier.

Une explication de l'a-

journement des débats pourrait provenir du fait du 87e anniversaire de la naissance de Mao (1893-1976) qui tombait ce vendredi, le régime post-maoïste ayant peut-être souhaité décourager les esprits forts de se livrer à des rapprochements qu'il réprouve, estiment les observateurs.

L'une des principales manifestations du défi opposé par Jiang Qing à ses accusateurs a consisté précisément à justi-

fier son rôle pendant la Révolution culturelle (1966-76) en s'abritant derrière l'autorité du "grand timonier".

S'il reconnaît bien désormais que Mao a commis "des erreurs" le régime post-maoïste maintient une distinction entre ces "erreurs" et les "crimes contre-révolutionnaires" de sa veuve.

Il s'agit là de la seconde suspension du procès de Jiang Qing, seule des 10 dirigeants de la Révolution culturelle traduits en justice par le régime post-maoïste dont la cour spéciale n'ait pas terminé d'examiner le cas.

Sa propre défense

Lors de l'audience de mercredi, Jiang Qing, 67 ans, une ancienne actrice de Shanghai, a présenté sa propre défense, tandis qu'un membre du parquet a fait, selon l'agence Chine Nouvelle, "une déclaration".

Aucune indication n'a été fournie par la presse officielle chinoise sur le

contenu du plaidoyer de Jiang Qing et de l'intervention du parquet.

Le Renmin Ribao (Quotidien du peuple), organe central du Parti communiste chinois (PCC), a cependant pratiquement réclamé, jeudi, la peine de mort pour Jiang Qing qui, à la tête de la bande des Quatre, a été la principale animatrice de la Révolution culturelle. Cette prise de position a été faite sous la forme d'une longue lettre d'un lecteur insérée dans les colonnes du journal comme un article ordinaire. Ce texte a frappé les observateurs du fait qu'il prenait pratiquement l'apparence d'un réquisitoire.

Jiang Qing a constamment adopté une attitude de défi face à la cour spéciale, réunie depuis le 20 novembre. Elle a fait preuve, a noté le correspondant du Renmin Ribao, "d'une absence totale de repentir".

Cet attentat n'a pas été revendiqué.

Plusieurs bombes avaient déjà explosé à Hong Kong, au début de l'année, blessant quelques personnes.

Les coupables n'ont jamais été arrêtés.

Attentat à Hong Kong

HONG KONG (AFP) — Deux personnes ont été légèrement blessées vendredi soir lors de l'explosion d'une bombe de forte puissance, déposée dans les toilettes du "New World", un complexe hôtelier et commercial de Hong Kong.

Nouvelles vagues d'arrestations en Inde

NEW DELHI (AFP) — Les arrestations préventives se poursuivent vendredi dans l'état de Maharashtra (ouest de l'Inde) où se poursuit la "longue marche" des fermiers qui demandent un relèvement des prix de leur production.

2.000 arrestations

Deux mille personnes, dont le secrétaire général du Parti communiste indien, M. Rajeswar Rao et M. S. M. Joshi, un des dirigeants du Parti Janata auraient été arrêtés, selon les informations parvenues à New Delhi.

L'opposition avance le chiffre de 10.000 arrestations depuis le début de la "longue marche", le 7 décembre dernier. Les manifestants, qui ont le sou-

tien de six partis et mouvements de l'opposition, sont attendus en fin de journée à Nagpur, la deuxième ville du Maharashtra après Bombay, où ils veulent présenter leurs revendications au parlement régional.

Sécurité

D'importantes forces de sécurité ont été mises en place et toutes les entrées de la ville sont gardées.

Selon des informations concordantes, de nombreux membres de l'opposition sont entrés dans la clandestinité pour éviter d'être arrêtés. D'autre part, l'agitation a repris dans l'état d'Assam (nord-est) après deux jours de trêve. De nouvelles arrestations préventives ont eu lieu vendredi dans cet état.

Hua Guofeng: des signes d'éviction

PEKIN (AP) — M. Hua Guofeng, président du Parti communiste chinois, que l'on n'a plus vu en public depuis 29 jours, n'était pas, vendredi, parmi les personnalités chinoises qui ont accueilli M. Agha Shahi, ministre pakistanais des Affaires étrangères.

Dans les milieux diplomatiques, on pense que cette absence paraît signifier une éviction imminente. Il démissionnerait, dit-

on, à l'occasion d'une réunion du Comité central du parti qui doit avoir lieu en janvier.

M. Yao Yilin, ministre du Plan, a démenti lundi que M. Hua, en butte à des critiques de plus en plus vives de la part de la presse, ait déjà présenté sa démission. Seuls le Comité central ou le congrès du parti peuvent décider du statut futur de M. Hua, a-t-il dit.

La Syrie jugée responsable?

TEL AVIV (AP) — Le chef d'état-major israélien, le général Raphael Eytan, a estimé vendredi que la Syrie était responsable des récents affrontements qui ont opposé les forces chrétiennes aux Palestiniens au Sud-Liban et laisse entendre que les soldats israéliens pourraient s'opposer aux troupes syriennes en territoire libanais.

Il a également accusé la Syrie, en contrôlant l'armistice conclu il y a quatre ans entre musulmans progressistes et chrétiens conservateurs, d'avoir en fait annexé le Liban. D'après lui, les récents combats entre troupes syriennes et forces chrétiennes près de Zahle, à l'est de Beyrouth, s'expliquent par le fait que Damas "ne veut que personne au Liban travaille avec Israël" et "aimerait voir les chrétiens disparaître".

Le nazi Mengele vu en Uruguay

RIO DE JANEIRO (AFP) — Le criminel de guerre nazi Josef Mengele a été vu récemment en Uruguay où il collabore en tant que conseiller technique avec les commandants du pénitencier politique "Libertad", apprend-on de sources dignes de foi désirant conserver l'anonymat.

Selon ces sources, le Dr Mengele, qui se déplace librement entre le Chili, l'Argentine, le Paraguay et l'Uruguay, a été vu par un témoin digne de foi, le 20 octobre dernier, à "Libertad", où il a participé à une réunion avec les commandants de la prison, le lieutenant-colonel Fausto Gonzalez, et le major Mario Mourino, entourés d'un psychologue, d'un psychiatre et du médecin chef du pénitencier, le Dr Genta.

Le Dr Mengele aurait été présenté sous l'identité de Willy Karp. Toujours selon les mêmes sources, un Allemand se faisant appeler Gordon et qui fait partie du cadre permanent de la pri-

son, a également participé à la réunion. Il s'agirait d'un ancien SS.

Le Dr Mengele, inquisiteur encore, aurait encouragé l'adoption de mesures discriminatoires contre les détenus juifs, comme Abriel Mandelcyweig, Luis Polakoff et Jacob Sznajder.

Prétexte

Toujours selon les mêmes sources, 43 prisonniers dont la peine arrive à expiration seraient menacés de mort à "Libertad" selon une mise en scène qui pourrait servir de prétexte à leur élimination physique, comme une tentative d'évasion par exemple.

Enfin, il est fait état de l'enlèvement de 24 parents de prisonniers politiques par des groupes paramilitaires. Ces enlèvements viseraient à intimider les parents de détenus qui seraient tentés de dénoncer la situation aux nombreux journalistes étrangers présents à Montevideo pour le "Mundialito".

L'électricité nucléaire coûte trop cher aux Etats-Unis

WASHINGTON (AFP) — Le coût de l'électricité produite par les centrales nucléaires aux Etats-Unis est, en fait, près du double de ce que l'on admet couramment, affirme un rapport du département de l'Energie publié vendredi.

Selon ce rapport, le prix de revient de "l'électricité nucléaire" cité actuellement par l'industrie — soit 2,2 cents par kWh — ne tient pas compte des quelque 40 milliards de subventions que l'Etat a accordées, depuis des années, à ce secteur. Si l'on prend ces subventions en compte, précise le rapport, le prix de revient s'établit entre 3,9 et 4,7 cents le kWh.

Les aides de l'Etat ont porté notamment, selon le rapport, sur la recherche (\$23,6 milliards), la subvention du prix de l'uranium enrichi (\$7,1 milliards), la promotion du marché de l'uranium (\$2,1 milliards) et le traitement des déchets radioactifs.

Le Conseil américain de l'énergie nucléaire, qui représente l'industrie, s'est vivement élevé contre les conclusions du rapport.

Il a fait valoir en particulier que l'Etat a accordé des subventions de l'Etat au secteur nucléaire à été le fait de considérations relevant de la défense et non du secteur industriel proprement dit.

Une nouvelle collection: Leçons de choses

qui a pour but de sensibiliser les enfants (à partir de 10 ans) aux différentes occupations traditionnelles des hommes d'hier et d'aujourd'hui et aux relations qu'ils entretiennent avec les paysages, les animaux, les plantes, etc.

Les Bergers du voyage

Texte d'Anne-Marie Brisebarre
Illustrations de Guy Ameyé

Les Bergers du voyage



32 pages, 24 x 25,5 cm
environ 30 illustrations couleurs
cartonnage illustré

\$9.95

LA VIE AU RUCHER

Les abeilles, l'apiculteur et le miel

Texte de Philippe Marchenay
Illustrations d'Isabelle Raison



32 pages, 24 x 25,5 cm
environ 30 illustrations couleurs
cartonnage illustré

\$9.95

les éditions fides

235 est. boul. Dorchester
Montreal H2X 1N9
(514) 861-9621

L'ENVELOPPE D'ARGENT BONI A DES MILLIERS DE \$ A GAGNER.

UN CONCOURS

FACILE — Il suffit d'écouter CHLT Radio 63, et de noter le montant d'argent mentionné par l'animateur.

PAYANT — Du lundi au vendredi, entre 7h.00 et 17h.00 chaque jour, nous communiquerons avec une des personnes qui aura rempli le coupon de participation ci-joint.

Pour gagner, il faut répéter le montant exact dévoilé quelques minutes plus tôt par l'animateur de CHLT-Radio 63.

C'EST PAYANT D'ECOUTER

CHLT RADIO 63 en premier!

en premier!

Participez au Concours L'ENVELOPPE BONI CHLT Radio 63 25, rue Bryant Sherbrooke, Québec J1J 3Z5

L'enveloppe BONI CHLT

Nom
Adresse
Ville
Code postal
Tél.

COUPON DE PARTICIPATION

Les voyages

COMMENTOUR

par Gregory Fisch

Au pays de Moctezuma (suite)

A Acapulco, vous dégusterez un liqueur de café et de graines de cacao, le Kahlua.

Prévoyez 15% de pourboire.

L'espagnol Cortés touche terre mexicaine en 1519. Il brûle ses vaisseaux et entame une conquête téméraire avec 500 hommes. A la même époque, l'empereur Aztèque Moctezuma attendait le retour du légendaire dieu-prêtre. Aussi accueillait-il le conquistador avec honneur et bienveillance. Mais Cortés assoiffé d'or, détruisit la nature. Et l'empereur est brûlé vif. Le Mexique devient alors la nouvelle Espagne. Depuis ce temps, on parle de la revanche de Moctezuma...

Aide médicale

Pour en revenir aux soins de santé, le portier de votre hôtel ou votre guide vous achemineront au besoin vers une clinique. Contrairement à l'opinion générale, ce n'est pas la nourriture mexicaine qui rend malade (l'eau dans certains endroits), mais l'exagération dans la nourriture, boissons ou trop d'exercices et de soleil. Il faut donc prendre le temps de s'adapter, au niveau climat, à notre nouvel environnement. La "revanche de Moctezuma" n'aura aucun effet sur vous si vous ne faites aucun excès. Les chances sont, qu'avec ou non l'assistance d'un médecin, vous vous sentirez mieux en deux ou trois jours.

Achats et Souvenirs

Le pays abonde d'objets artisanaux de toutes sortes, allant des ouvrages en argent de Taxco, aux peintures indiennes multicolores sur écorces et des terres

Vers un tourisme plus humain

Noël, le temps des vacances, des rencontres. Plusieurs partent dans le Sud, ou en Europe, d'autres se réunissent en famille et fêteront la joie d'être ensemble.

cuites. Avec le temps et la patience, on peut dénicher des merveilles. Il faut prendre le temps de marcher. Généralement on commence à la moitié de la somme demandée.

Hôtels

Le Mexique est un des pays en Amérique Latine ayant un bureau de voyage étudiant. Leur bureau central est à Mexico mais ils offrent leurs services d'hébergement dans des auberges de jeunesse également à Acapulco, en plus d'avoir des excursions, des festivités et un tas d'autres activités hospitalières. Il est recommandé de leur rendre visite. Leurs prix sont généralement compétitifs. La plupart des touristes auront fait leur réservation par l'intermédiaire de leur agence de Voyages. Sinon, adressez-vous aux guichets des hôtels à l'aéroport.

Langue

La langue au Mexique c'est l'Espagnol. Bien que dans les grands hôtels et les lieux touristiques vous n'aurez aucun problème à vous faire comprendre en anglais. Mais vous serez plus à l'aise dans un monde beaucoup plus hospitalier.

Il est important d'avoir un petit dictionnaire, un lexique avec quelques phrases-clés. Qu'importe la façon dont vous parlerez l'espagnol, c'est l'intention et le respect envers les autochtones qui compte. Les réponses à vos questions, les prix même changeront juste parce que vous aurez commencé une conversation avec *Buenos días, buenas tardes, Buenas noches* ou un *adios, hasta luego* avant de partir.

Je ne peux m'empêcher en terminant cette année de jeter un bref regard sur le monde du Tourisme et d'espérer pour la nouvelle décennie qui approche.

CROISSANCE DU TOURISME.

Malgré la situation économique actuelle difficile, les vendeurs de voyages d'évasion ne cessent d'être de plus en plus prospère. L'industrie touristique connaît certes des difficultés; le prix de l'essence qui affecte le transport aérien, les voyages en général sont plus chers, une multiplication sans fin d'agence de voyages, etc... Cependant les voyageurs dans ces deux dernières années ont dépensé près d'un million de dollars chaque jour et toutes les dépenses font que le tourisme constitue aujourd'hui un des facteurs les plus importants dans le commerce international.

Mais l'on se doit de réfléchir à qui va la plus grande part de ce gâteau...

Les pays du Tiers-Monde attirent beaucoup de tourisme; le niveau de vie y étant plus bas; tout coûte moins cher: la construction de grands hôtels, piscines, etc... y est à très très bon marché. De plus, le touriste bénéficie pour ses achats d'une monnaie plus forte.

TOURISME ET DÉVELOPPEMENT

Il existe un lien direct entre le tourisme et le développement: nous sommes les acheteurs, le Tiers-Monde représente le produit.

Le tourisme n'affecte guère des pays comme la France, l'Allemagne, le Japon. L'économie y est forte; la défense donc contre l'influence du touriste y est meilleure.

Mais voilà, ce n'est pas le cas dans les pays en développement. La disparité économique entre la richesse du touriste et la pauvreté des gens du pays visité constitue un des problèmes les plus frappants entre deux mondes.

Ce problème est d'autant plus grave; parce que le touriste aura épargné afin de dépenser bien à l'aise durant ses vacances. Les vacances constituent un temps de gatedrie et souvent l'on dépense de façon plus extravagante. L'élite locale alors, ne peut plus résister. Les Hiltons, qui se multiplient comme de petits pains chauds deviennent les lieux de rencontres des privilégiés du pays.

Mais l'influence du Tourisme ne s'arrête pas au mode de vie occidental. La culture locale, les traditions sont filtrés, passés au moulinet afin qu'ils soient plus acceptables aux visiteurs étrangers.

On peut, en tant que touriste s'en rendre compte, déployer nos richesses devant ceux qui n'ont rien, devenir arrogant parce que le service n'est pas impeccable. En fait, on veut encore plus de pouvoir sur le peuple autochtone. J'en veux à ceux qui suggèrent de fabriquer un marché noir, parce que l'on aura des biens à encore un bien meilleur marché. Non, on bousille leur économie.

Trop souvent le Nikon ou la vitre teintée dans l'autobus climatisée remplacent nos yeux regardant les autochtones. On ne peut ignorer le fait que les deux-tiers de l'humanité vivent en deça du seuil de la pauvreté.

ANNÉE 81

Le défi des années '81 n'est pas de condamner le tourisme en général, mais de l'humaniser. Il faut être sensible aux problèmes des pays que l'on parcourt. Que l'on apprenne par nos rencontres.

C'est dans le cadre d'un tourisme plus humain, avec un respect d'autrui quel qu'il soit, et avec une attitude différente que nous nous rapprocherons d'un monde plus respirable et plus humain.

Il y a de fortes chances que l'on découvre tout ce que l'on a en commun avec ces gens plutôt que ce qui nous sépare.

Bonne Année à tous.

La coupe du monde de ski de fond à Whitehorse (Yukon)

par Tony Sloan

Le 21 mars 1981, la ville de Whitehorse (Yukon) sera l'hôte de la première Coupe mondiale de ski de fond tenue au Canada.

Le Yukon, théâtre de la légendaire ruée vers l'or du Klondike en 1898, n'en est cependant pas à ses débuts en fait de championnat de ski nordique, et pour cause: le réseau de pistes du Whitehorse Ski Club (anciennement le Territorial Experimental Ski Training ou TEST) est considéré comme l'un des meilleurs parcours de compétition d'Amérique du Nord.

Sur ce même circuit, tracé dans le secteur montagneux de la banlieue qui surplombe Whitehorse, se sont déroulés en 1974 et en 1977 les Championnats junior et senior du Canada.

En outre, l'année 1980 a été marquée par le Championnat junior de ski de fond du Canada organisé par Shell.

Comme cette course, la dixième et en réalité la fi-

restaurant et une salle à manger où pourront se tenir certains congrès et autres manifestations sociales.

Durant l'été, le bâtiment pourra aussi servir de base aux excursionnistes.

Un circuit de 100 km (62 mi), comportant trois chalets situés à intervalles réguliers le long du parcours, sera mis dès cet hiver à la disposition des skieurs amateurs de longues randonnées.

Seize pays au total (l'U.R.S.S. et le Japon n'ont pas encore confirmé leur participation) doivent envoyer des représentants à la Coupe du monde.

On prévoit qu'environ 130 skieurs accompagnés d'une cinquantaine d'entraîneurs prendront part à cette importante finale qui mettra terme à la saison 1981.

En outre, dans le cadre des Championnats d'Amérique du Nord, une centaine d'athlètes et autres délégués ajouteront leur nom à la liste officielle des participants venus de l'étranger.

Des prix d'une valeur de \$7 000 (fourrures des régions nordiques, sculptures Inuit) seront remis aux vainqueurs.

Calendrier des compétitions de la Coupe du monde 18 mars: Championnats d'Amérique du Nord, 5 km dames

19 & 20 mars: journées d'entraînement

21 mars: Coupe du monde, 15 km messieurs, 10 km dames

22 mars: journée de repos

23 mars: Championnats d'Amérique du Nord, 30 km messieurs, 10 km dames

24 mars: Championnats d'Amérique du Nord, 10 km junior messieurs, 5 km junior dames

26 mars: Championnats d'Amérique du Nord, 4 x 10 km relais messieurs, 4 x 5 km relais dames

Pour obtenir des renseignements touristiques généraux sur le Canada, communiquez avec l'Office du Canada, Ottawa, Canada, K1A 0H6.



SUR UNE VAGUE DE BON TEMPS
A TOUS

BONNE ANNÉE


voyages
rock forest INC.


Plaza Rock Forest • 4857 boul. Bourque • 565-8055
(Permis du Québec: 13602 008-0235)

Chers clients et amis,

15 ans déjà que nous avons le plaisir de vous servir! Laissez-nous vous dire un merci bien sincère pour votre fidélité au cours des ans. Et le temps des Fêtes nous donne l'occasion de souhaiter à tous une Nouvelle Année remplie de choses merveilleuses. Quant à nous, nous espérons vous servir à nouveau en 1981.

La direction et le personnel





VOYAGES
TRANS-OCÉAN INC.

Nous sommes détenteur d'un permis du Québec, No 12780896-0298

66, King ouest — Sherbrooke
563-4515 — Zenith 59010

Notez bien que nos services sont gratuits.

CUBA EN JANVIER

C'EST LE CARNAVAL

Grâce à nos super-aubaines vous pourrez économiser jusqu'à \$160 par couple

De magnifiques plages, éblouissantes de soleil, et de mémorables soirées de Carnaval sous les étoiles.

Le Carnaval de Cuba approche: pourquoi n'y seriez-vous pas? Cette année, pour la première fois, Varadero, avec sa célèbre plage, probablement la plus belle du monde, accueillera le festival. Tout un événement!

Vacances Sunflight vous proposent:

CUBA - AVEC TOUS LES REPAS									
Départ de Montréal, le samedi, via Cubana ILB									
		1 semaine			2 semaines				
		Reg.	Spec.	Epar.	Reg.	Spec.	Epar.		
Le 3, 10 et 17 janvier:									
Quatro Palmas									
Salle de bains partagée	579	499	80	769	699	70			
Salle de bains privée	619	539	80	849	779	70			
Tortugas									
Salle de bains partagée	579	499	80	769	699	70			
Salle de bains privée	619	539	80	849	779	70			
Le 24 janvier:									
Quatro Palmas									
Salle de bains partagée	599	519	80	789	719	70			
Salle de bains privée	639	559	80	869	799	70			
Tortugas									
Salle de bains partagée	599	519	80	789	719	70			
Salle de bains privée	639	559	80	869	799	70			

D'autres choix disponibles!
Pour tous les détails veuillez vous reporter au magazine
Vacances Sunflight—Hiver 1980-81.

CUBA, LA MEILLEURE VALEUR DES ANTILLES!

Vacances Sunflight

Le numéro 1 des vacances-soleil.

Détenteur d'un permis du Québec

Pour renseignements et réservations contactez

Voyages Escapade Inc.

119-121 RUE FRONTENAC SHERBROOKE QUE J1H 1J7 (819) 563-5344	GALERIES QUATRE SAISONS 900 NORD, 13e AVENUE SHERBROOKE, QUE J1E 3J4 (819) 566-7444
Victoriaville — 758-3151 Ne partez pas sans nous.	Drummondville — 477-3717



Voyages
Tourisme

81280

BOUTIQUE DU VOYAGE

CENTRE COMMERCIAL KING - SHERBROOKE - 563-7343
CENTRE COMMERCIAL D'ASBESTOS - 879-7188
INTERURBAIN: (SANS FRAIS) ZE 53870

TOUS LES VOYAGES PROPOSES DANS

The Gazette Dimanche-Matin et autres

sont aussi disponibles à "La Boutique du Voyage" ou presque.
IL Y A PLUSIEURS AGENCES DE VOYAGES,
MAIS SEULEMENT DEUX "BOUTIQUES DU VOYAGE"

Du ski pour tous les goûts au Nouveau-Brunswick

L'hiver frappe à la porte et les sept principaux centres de ski du Nouveau-Brunswick mettent une dernière main aux préparatifs pour une saison de plaisirs sur les pentes et pistes.

Des installations nouvelles et améliorées, des épreuves de ski alpin et de randonnée et des forfaits dans les gîtes d'hébergement sont des préludes à une excitante saison pour ceux qui découvriront les joies de ski au Nouveau-Brunswick cet hiver.

Parmi les principales épreuves prévues pour cette saison on note les championnats canadiens juniors de ski de randonnée de Shell, du 5 au 8 mars, au Parc provincial Sugarloaf près de Campbellton; La Grande Randonnée de la péninsule acadienne, entre Paquetville et Caraquet (via Bertrand), 40 km, le 22 février; le Nord 100 (km), un marathon entre Douglastown et Bathurst les 28 février et 1er mars et l'excursion Maritime entre Woodstock et Fredericton, une distance de 110 km, les 7 et 8 février.

Les amateurs de ski alpin pourront s'inscrire aux épreuves de la classique pour la Coupe du Nouveau-Brunswick, ou encore la Série Moostar.

La classique pour la Coupe du Nouveau-Brunswick est disputée en trois épreuves, présentées à Campbellton, Crabbe Mountain et Edmundston. La série Moostar est avant tout une compétition familiale, dans laquelle on se mesure à des amis pour le simple plaisir de la chose.

Des épinglettes d'or, d'argent et de bronze sont distribuées et tenant compte du handicap, de l'âge et du sexe. Des représentants de chaque centre de ski sont invités à prendre part à une épreuve préliminaire qui aura lieu le 11 janvier au Parc provincial Sugarloaf.

La majorité des centres de ski font la location d'équipement, offrent des leçons, des services de garderie et de patrouille. Certains centres sont ouverts en soirée et on peut également y faire de la motoneige, du toboggan, de la raquette, des promenades en traîneaux, du patinage, de la pêche dans la glace et même du camping en hiver.

Tous les centres de ski sont situés à proximité d'un centre urbain où on trouve hébergement et divertissement. Pour des renseignements détaillés sur les épreuves de ski, les installations et les autres plaisirs d'hiver au Nouveau-Brunswick, composez, sans frais, 1-800-561-0123.

Mont Farlagne

Situé à 5 km d'Edmundston, en bordure de la Transcanadienne, le Mont Farlagne offre cette année quatre nouvelles pentes, pour un total de neuf. Un nouveau remonte-pente double, un t-bar et un remonte-pente simple peuvent transporter plus de 2.400 skieurs à l'heure au sommet des pentes, qui ont une chute verticale de 190 mètres.

Le Mont Farlagne est désormais l'endroit par excellence de l'Atlantique pour le ski en soirée puisqu'il offre quatre pentes illuminées six soirées par semaine. Tous les remonte-pentes sont alos en service. Le centre ski est ouvert sept jours par semaine: du lundi au vendredi de 13h. à 22h, le samedi de 09h. à 22h, et le dimanche de 09 h. à 17h.

Le centre de ski Mont Farlagne sera le théâtre de plusieurs compétitions d'envergure ou cours de l'hiver, dont la finale de la classique pour la Coupe du Nouveau-Brunswick les 14 et 15 mars. La Série Moostar y sera présentée le 18 janvier et le 28 février, tandis que la 4e classique annuelle pour la Coupe Fournier aura lieu le 25 janvier. On y trouve également 16 kilomètres de pistes entretenues pour le ski de randonnée.

Parc provincial Sugarloaf

Situé dans le nord du Nouveau-Brunswick, près de la ville de Campbellton, Sugarloaf compte sept pentes avec une chute verticale atteignant 155 mètres. Un remonte-pente, t-bar et un téléski pour enfants sont au service des skieurs.

La saison de ski débute (si la température le permet) le 17 décembre. Jusqu'au 14 janvier, le parc sera fermé les lundis et mardis et ouvert aux heures suivantes: de 18:30 à 22 h. les mercredis; de 13 h. à



Photo Tourisme Nouveau Brunswick

Toute une gamme d'activités hivernales, des tarifs réduits dans les gîtes d'hébergement, des stations de ski alpin, les plaisirs du ski de randonnée, des promenades en traîneaux, la pêche sous la glace, la raquette, la motoneige, voilà quelques-uns des plaisirs d'hiver que vous offre le Nouveau-Brunswick...

Ne partez pas sans nous...



J.H.G. Boulanger, CTC
Directeur général

A tous nos amis et clients,
BONNE ET HEUREUSE ANNEE.

Voyages Escapade Inc.

119-121, RUE FRONTENAC
SHERBROOKE, QUÉ. J1H 1J7
(819) 563-5344
GALERIES QUATRE SAISONS
900 NORD, 13e AVENUE
SHERBROOKE, QUÉ. J1E 3J4
(819) 566-7444

AMERICAN EXPRESS Voyages
Tourisme

61274

UN RAYON DE SOLEIL

chez **Carrefour Voyages**
"VENEZ FETER AVEC NOUS"
Pour toutes réservations d'un voyage, sur présentation de cette annonce, nous vous offrons gratuitement un porte-documents. (Valable jusqu'au 30 janvier)

<p>Westend Voyage de golf</p> <p>Départ 04 avril accompagné de Sherbrooke 01 semaine</p>	<p>Acapulco</p> <p>Départ 14 février accompagné de Sherbrooke 02 semaines</p>	<p>L'Italie romantique</p> <p>Départ 28 fév. - retour 30 mars de Sherbrooke</p>
<p>Quest canadien Quest américain</p> <p>Départ 11 juillet de Sherbrooke 02 semaines</p>	<p>Tournée mexicaine</p> <p>avec Lionel Bernier</p> <p>Départ 30 janvier de Sherbrooke 02 semaines</p>	<p>Croisière sur le "Love Boat"</p> <p>Départ 28 février accompagné de Sherbrooke 1 ou 2 semaines</p>
<p>Egypte - Israël</p> <p>Départ 04 avril de Sherbrooke 02 semaines</p>	<p>Jamaïque</p> <p>Départ 14 mars accompagné de Sherbrooke 1-2 semaines</p>	<p>Québec - Gaspé - St-Jean Sydney - Charlottetown</p> <p>Saguenay - St-Pierre - Miquelon</p> <p>Croisière MISSISSIPPI Juillet et août 81</p>

Que vous choisissiez
Air Canada, Wardair, Delta, Air France, Sunlight, Club Méd., Skylark ou autres, ou encore une de nos 9 destinations groupe 81, nous sommes là pour vous réchauffer le cœur.

Situé au Carrefour de l'Estrie - 819-563-7131
3050, Portland, local 304, Sherbrooke, Québec, J1L 1K1

16 h. et de 18:30 à 22 h. les jeudis; de 10 h. à 16 h. et de 18:30 à 22 h. les vendredis, samedis, jours fériés et congés scolaires, et de 10 h. à 16 h. les dimanches. A compter du 14 janvier, le programme de jour sera prolongé jusqu'à 16:30 tandis que celui de la soirée débutera à 19 h.

Les services de cafétéria et de boissons dans le grand chalet seront offerts à des heures correspondantes.

Les tarifs pour le ski alpin, pour adultes, étudiants et enfants, sont établis à la journée ou soirée, ou pour la saison. On offre également des tarifs hebdomadaires spéciaux, pour quatre jours et quatre soirées.

La première épreuve de la classique pour la Coupe du Nouveau-Brunswick sera présentée à Sugarloaf les 10-11 janvier 1981. Les essais pour la Série Moostar auront lieu le 11 janvier et les épreuves de cette même série le 24 janvier et le 22 mars.

Le Parc Sugarloaf offre également d'excellents sentiers entretenus par le ski de randonnée, lesquels seront d'ailleurs envahis par les participants aux championnats canadiens juniors qui seront disputés ici du 5 au 8 mars.

Le parc offre également des installations pour le toboggan, le patinage et la moto-neige.

Crabbe Mountain

Le Parc d'hiver de Crabbe Mountain est situé sur la route 104, à Hainesville, 56 km. de Fredericton. On y trouve neuf pentes avec une chute verticale atteignant 260 mètres. Il ouvre habituellement à la mi-décembre et offre deux t-bars et un remonte-pente.

La deuxième tranche de la classique pour la Coupe du Nouveau-Brunswick y sera présentée les 7 et 8 février, tandis que le centre sera l'hôte de la série Moostar, le 28 février.

Poley Mountain

Situé dans la région de Sussex, Poley Mountain offre 10 pentes qui sont habituellement ouvertes de la mi-décembre à la mi-avril. La chute verticale atteint 244 mètres et le centre est ouvert quotidiennement durant la saison. On y fabrique la neige et une garderie est accessible aux parents qui ont de jeunes enfants.

La classique Nancy Greene Ski Off y sera présentée le 21 mars tandis que le 15 février et le 22 mars le centre sera l'hôte de la Série Moostar.

Parc Silverwood

Situé à l'intérieur des limites de Fredericton, en bordure de la Transcanadienne, le Parc Silverwood compte trois pentes avec chute verticale de 91 mètres.

Des tarifs spéciaux sont offerts aux familles et groupes, à la fois pour les pentes et pour la location d'équipement. Le parc est ouvert quotidiennement de 9 h. à 22 h. La Série Moostar y sera présentée le 13 février.

Silverwood offre également 12 kilomètres de pistes pour le ski de randonnée.

Parc Rockwood

Situé dans la ville de Saint-Jean, le Parc Rockwood offre trois pentes avec chute verticale atteignant 146 mètres, un t-bar et un remonte-pente.

Les pentes sont ouvertes du lundi au vendredi de 9 h. à 22 h. 30; le samedi de 9 h. à 12h. 30 et de 13h. à 16 h.30; le dimanche de 13h. à 16h.30 et de 20h. à 22h.30.

La Série Moostar y sera présentée le 31 janvier. Le parc offre également des installations pour les promenades en traîneaux, le

patinage, le toboggan, la raquette et la pêche dans la glace.

On peut y louer des skis, alpin et de randonnée, des toboggans et des raquettes durant les fins de semaines et des jours fériés.

Parc provincial Mactaquac

Le ski de randonnée prend la vedette dans ce parc provincial situé sur la route 105, à 19 km. de Fredericton.

On y trouve 16 km de sentiers entretenus, une salle pour le cirage et la location d'équipement. On peut aussi y faire de la pêche dans la glace, des promenades en traîneaux, du patinage, de la moto-neige, du toboggan et même du camping en hiver. Le parc est ouvert tous les jours, sauf à Noël.

Les deux parcs fédéraux du Nouveau-Brunswick, Kouchibouguac et Fundy, offrent également d'excellentes pistes pour le ski de randonnée et des installations pour d'autres plaisirs d'hiver.

Confiez-nous tous vos VOYAGES

VOYAGES TRANS-OCEAN INC.

Pour un voyage inoubliable, consultez des professionnels du voyage.

Tél. 563-4515

66, KING OUEST, SHERBROOKE. Tél: 563-4515 ZENITH 59010
Détenteur d'un permis du Québec No 1280898-298 Stationnement gratuit, demandez-nous des jetons. 59044

VOYAGES ORFORD

Situé aux Galeries Orford, 1700, rue Sherbrooke, Magog, 843-4747

POUR TOUS VOS VOYAGES CONSULTEZ-NOUS

MEILLEURS VOEUX

Détenteur d'un permis du Québec 61145

Carrefour Voyages et **LIONEL BERNIER**

vous invitent à partager les bons moments de la vie en voyageant avec nous

LE 30 JANVIER en tournée mexicaine 02 semaines (Mexico - Ixtapan, San José, Acapulco)

ou **LE 04 AVRIL** en Egypte-Israël 02 semaines Circuit accompagné, en autocar.

"J'ai visité l'Europe, l'Afrique du Nord, Hawaii, les Antilles et l'Amérique du Sud. C'est une passion que j'entretiens depuis 15 années. Laissez-vous tenter et je ferai tout le nécessaire pour que votre séjour soit inoubliable."

Lionel Bernier

Situé au Carrefour de l'Estrie - 819-563-7131
3050, Portland, local 304, Sherbrooke, Québec, J1L 1K1
Permis du Québec.

Les Tailleurs léo laliberté à fils liés

CENTRE D'ACHATS KING
88 nord, rue Wellington, (Centre ville) Sherbrooke

Au mois des fourrures... Vacances au soleil Laliberté!

VETEMENTS D'ETE
PLAGE BAIN GOLF
ENSEMBLES, MAILLOTS, CHANDAILS, CASQUETTES

"Les gentlemen de la confection masculine"

Une courte visite à notre spacieux magasin du Centre d'Achats King, vous convaincra de l'importance que nous accordons à vos vêtements "VACANCES-HIVER-LALIBERTÉ".

SPECIAL

Quest Canadien Eté 81 LE STAMPEDE DE CALGARY

Calgary - Banff - Lac Louise - Jasper - Kamloops - Vancouver - Victoria - LOS ANGELES et SAN FRANCISCO (en option)

REMISE DE \$50 par personne

Réservez avant le 4 janvier 1981

Ce SPÉCIAL s'applique aux départs du 27 juin et 5 juillet Maxi Tour, du Tour panoramique du 2 juillet ainsi qu'au Mini Tour du 11 juillet.

Les conditions énumérées dans la brochure 1981 "STAMPEDE DE CALGARY", UNE TOURNÉE DE L'OUEST CANADIEN ET AMERICAIN" prévaudront.

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE VOTRE "BOUTIQUE DU VOYAGE" DESIRENT VOUS OFFRIER LEURS VOEUX DE

BONNE ANNEE!

NOUS SOUHAITONS QUE LA NOUVELLE ANNEE SOIT POUR VOUS AUSSI BONNE QUE 1980 L'A ETE POUR NOUS!

VOTRE CONFIANCE CONTINUERA D'ETRE APPRECIEE AU COURS DE 1981.

NOS HEURES DE BUREAU SERONT:
Lun.: Mar.: 9 a.m. à 5.30 p.m.
Mer.: 9 a.m. à 1 p.m.
Jeu.: Jour de l'An-Fermé
Ven.: Fermé.
Sam.: 10 a.m. à 2 p.m.

Pour informations et réservations, consultez

BOUTIQUE DU VOYAGE
2339, Centre commercial King
SHERBROOKE, QUÉ. 563-7343

CENTRE COMMERCIAL D'ASBESTOS
Asbestos, Qué. 879-7188
Tél.: sans frais via téléphoniste: ZE-53870
Détenteur d'un permis du Québec.

AGENCE DE VOYAGES MEMBRE DE L'ENTENTE
INTER-AGENCES

PARTICIPEZ AU TIRAGE



1 SEMAINE A MIAMI
pour 2 personnes
incluant AVION et HOTEL.

OFFERT PAR La Boutique du Voyage de l'Estrie Inc. (1980)
en collaboration avec
Les Promotions CO-PRO-VAC
et les marchands participants

2339, Centre commercial King
Sherbrooke,
563-7343



Tirage
le 24 janvier 1981 à 10 heures A.M.
à La Boutique du Voyage de l'Estrie Inc.

La personne au bénéfice de laquelle le concours publicitaire est tenu a payé les droits exigibles quant à ce concours, en vertu de la Loi sur les loteries et les concours publicitaires. Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours publicitaire peut être soumis à la Régie des Loteries et Bourses du Québec.

QUINCAILLERIE VICTORIA 882 Victoria Sherwin William Kem 20% sur Peintures et tapisseries Sherbrooke TEL: 563-0566	BOITEAU LUMINAIRE 2324 King Ouest Sherbrooke TEL: 566-2616	GARAGE RICHARD HETU R.R.1 Débossage Peinture autos et camions Sherbrooke TEL: 562-2222	BIJOUTERIE BOLDUC ENR. 16 Windsor Dépositaire SEIKO Bijoux et 10K, 14K, réparation, montres et bijoux Sherbrooke TEL: 567-9295	CENTRE D'ESTHETIQUE MAGOG INC. 20 St-Patrice Est Magog TEL: 843-1274 E.V.D. Présidente Carman (Robert) Tétrault	RESTAURANT F.L. LUNCH 314 Queen Lennoxville TEL: 562-9544	ST-MICHEL AUTO PARTS 733 St-Michel Omerville TEL: 843-4991	SPORTS 4 SAISONS 429 Conseil Aiguillage de Patins Sherbrooke TEL: 562-8116
LE CHIEN ELEGANT ENR. 28 Ontario Boutique de toilette canin accessoires pour chiens. Sherbrooke TEL: 569-7178 563-3876	ALTITUDE 23 DECOR 85 Albert Prop. Pierre Sigouin décorateur Sherbrooke TEL: 562-3986	RESTAURANT MONTPARNASSE 913-13ième ave. Nord Galerie Quatre Salons Sherbrooke TEL: 562-4784	SALON PAULA (COIFFURE) 1411 Durham 2 coiffeuses complètes bilingues coiffures de tous genres, manucure Sherbrooke TEL: 567-9888	MARCHE LACAILLE ENR. 271 Sherbrooke Magog TEL: 843-2888 Prop. Onil Langlois	MOTEL LE GREC 147-143 R.2 Lennoxville TEL: 566-5146 Restaurant Pizzeria Bar Salon Livraison gratuite, commandes pour emporter Ouvert Dim: à jeudi 10 a.m. à 1 a.m. vend. à sam 10 a.m. à 3 a.m.	BRELOQUE JACQUELINE INC. Plaza Rock Forest Rock Forest TEL: 563-6848 Or, diamants, réparations, etc.	LES TAPIS DONALD BLANCHETTE INC. 1831 Dunant Vente et installation tapis, grilart tulle Sherbrooke TEL: 569-8141
LA BRASSERIE BELLEVUE 771 King Sherbrooke TEL: 569-8911	BIJOUTERIE LAURE 124 Wellington Nord Sherbrooke TEL: 566-7808	FILLE D'ÈVE INC. (Boutique) 91 King O. Ginette Lafamme prop. Vêtements derniers modes pour la jeune élégante Sherbrooke TEL: 563-1121	SPORT 44 44 King Est Dany Grinard Prop. Sherbrooke TEL: 563-2278	RESTAURANT AU VIEUX POELE Cherry River Road Magog TEL: 843-6442	MATERIAUX DE CONSTRUCTION LETOURNEAU Rte 143 Lennoxville TEL: 567-4884	POULIN DECOR 4696 St. Barthelemy Rock Forest TEL: 567-1716 Draperies, couvre-lits, toiles, pôtres, accessoires, tapisserie, pièces tissées, estimés gratuits. Lise Bergeron, prop.	NETTOYEUR EMBASSY 3044 Portland Sherbrooke TEL: 569-5418
CHEZ PIERRE REMBOURAGE DE MEUBLES 1436 King Est Sherbrooke TEL: 563-3046	MARIE ELLE Galerie Quatre Salons Salon de la Mariée, vêtements pour dans Sherbrooke TEL: 569-2104	QUINCAILLERIE DE L'OUEST ENR. 2907 Galt Ouest Bureau de poste, peintures Moore Sherbrooke TEL: 567-9595	OXYGENE DES CANTONS 882 Wellington S. Spec: Produits de soudage Sherbrooke TEL: 569-9418	YVES GRAND MAISON INC. 436 Main O. Magog TEL: 819-843-9244 Pièces de cheveux, coiffure, modeling, vente Européennes.	MEUBLES LOURAMA INC. 486 Principale Richmond TEL: 826-3560 Dépositaire: English, Hot Point, Sklar, Roxton, Vic, Craft	GARAGE LAMBERT 4289 Martin Rock Forest TEL: 567-6407 Débosselage Peinture	NANKING CAFE INC. 2637 King. O. Livraison Gratuite Sherbrooke TEL: 565-9333
RAYMOND ELIAS PHARMACIEN Carrefour Dunant Clinique Médicale Rock Forest Sherbrooke TEL: 565-9595 Tél: 566-2525	MR HAMBURGER REST. 287 Galt Ouest Sherbrooke TEL: 567-3292	RESTAURANT LYNNE 2448 King Ouest Ouverture de 4 hres A.M. à 4 hres P.M. Sherbrooke TEL: 563-9717	BEN AUTO ELECTRIQUE ENR. 1356 King E. Sherbrooke TEL: 565-7311	GUY LACASSE CHAUSSURE INC. 241 St-Patrice Est Magog TEL: 843-4732	GARAGE CLAUDE ET GILLES 740 Craig E. Richmond TEL: 826-5521	AUTO CENTRE VAL BOISE INC. 1317 Mi-Valion Rock Forest TEL: 566-1770 Ventes de pièces automobiles, voitures Européennes.	AU STUDIO LA LOUVE Carrefour de l'Estrie Sherbrooke TEL: 567-2579
LA BRASSERIE LA SEIGNEURIE 14 Léger Sherbrooke TEL: 567-8515	BOUTIQUE EDUCATIVE DE L'ESTRIE 2520 King Ouest Jeux éducatifs, art plastiques, matériel artisanal Sherbrooke TEL: 567-2083	STATION DE SERVICE DOYON AIGLE D'OR ENR. 866 Bowan S. Sherbrooke TEL: 567-3033	SUPERIEUR MACHINE DE BUREAU LTEE 218 King O. Vente location service Photocopieur, machine à écrire, calculateur, machine à dicter ameublement de bureau	RESTAURANT LE STOP 1005 Child Richmond TEL: 849-3819	PICKEN SERVICE INC. R.R. 2 Richmond TEL: 826-2309	BOUTIQUE MADO 511-1 ère Avenue Asbestos TEL: 879-4669 Confections pour dames et jeunes filles	GARAGE HOGUE & CHAMBERLAND 1685 Denault Sherbrooke TEL: 569-6454
CENTRE DE PEINTURE L'ESTRIE 160 Short Sherbrooke TEL: 563-3466	GARGE DENIS & MICHEL ENR. 383 Galt Ouest Mécanique Générale Sherbrooke TEL: 563-0277	ACCOMMODATION JULIEN DESROCHERS 1658 Galt O. Sherbrooke TEL: 566-6986	EXCAVATION RENE ST PIERRE 3265 Queen Nord Service de Fardier dans un rayon de 200 milles Sherbrooke TEL: 565-1494	BOWLING COATICOOK 65 Wellington Coaticook TEL: 849-3755 Prop. Normand Larocche	GARAGE M. GUNTER TEXACO 448 Craig E. Richmond TEL: 826-2502	RESTAURANT LA SOUS-PIERRES 178 Du Roi Asbestos TEL: 879-2989	STUDIO J.M.C. PHOTOS 680 King Est Photos Passeport en 5 minutes Sherbrooke TEL: 569-1212
PATISSERIE DUQUETTE INC. 212-9ième Avenue Sud Président: Marcel Duquette Sherbrooke TEL: 569-1101	SALON NICOLE COIFFURE 1033 Bowen Sud Sherbrooke TEL: 562-7471	RENALD MUSIQUE ENR. 468 Galt O. Sherbrooke TEL: 566-2666	ACCOMMODATION DE L'OUEST 930 Galt Ouest Ouvert: Lun. au sam. 8 hres à 23 hres dimanche 9 hres à 22 hres Sherbrooke TEL: 566-1310	ACCOMMODATION BERNARD THIBEAULT LTEE 25 St-Jacques Nord Coaticook TEL: 849-2616	GARAGE GAETAN COURTEAU Rte 116 Richmond TEL: 826-5581 Débosselage, peinture	BAR ROGER 245 St-Jean Baptiste Asbestos TEL: 879-2555 Musique Western	BOUTIQUE SABRINA 63 Wellington N. Vente janvier: acceptés 30% à 75% Sherbrooke TEL: 563-6562
LES MATELAS HOUDE INC. 340-10ième Avenue Sud Prop: Michel Houde Sherbrooke TEL: 569-1925	TREMBLAY REMORQUAGE 3555 Queen Nord Remorquage 24 heures Sherbrooke TEL: 563-7522	FLEURISTE ST-CYR ENR. 2258 King O. Sherbrooke TEL: 565-7575	PIECES D'AUTOS LAROCHELLE ENR. 920 Short Pièces d'Autos et accessoires de garage Sherbrooke TEL: 565-1033	B.C. LOMOINE VETEMENTS POUR HOMMES ET JEUNES GENS 79 Child Coaticook TEL: 849-2816 Tail sur mesure	PIECES D'AUTOS DANIEL ENR. 45 rue Craig Richmond TEL: 826-5246 Pièces d'automobiles	E. PARENTEAU LTEE MEUBLES 520-3ème Ave. Asbestos TEL: 879-5919 Prop: Rock Parenteau	LA BELLE AUTO ENR. 43-9ième Ave. Nord Sherbrooke TEL: 569-9543
MEUBLES F. HALLEE ENR. 392 Alexandre Sherbrooke TEL: 562-4332	GARAGE PLANTE 1997 Galt Est Spec: Alignement, balancement & frein. Sherbrooke TEL: 562-3357	VITRERIE SHERBROOKE INC. 141 Gr. Fourches S. Sherbrooke TEL: 565-7700	RESTAURANT DE LA MONTAGNE 1700 Dunant Sherbrooke TEL: 565-1111 Pizza sous-marina, cuisine canadienne et italienne	ROBERT AUTOMOBILES C.P. 51 Coaticook TEL: 849-4344 849-4171 849-4659 Vendeur autorisé AMC, Jeep, Renault	MEUBLES LOUIS HAMEL INC. 52 Principale Nord Richmond TEL: 826-3496 Pour ceux qui aiment le beau et l'épargne	BOUTIQUE BO-REGARD 231 Du Roi Asbestos TEL: 879-5557	ACCOMMODATION CHEZ TI-PERE 901 rue Larocque Sherbrooke TEL: 569-5868
BRASSERIE L'EMERILLON 92 Wellington S. Prop: Maurice Proteau Sherbrooke TEL: 566-5116	GARAGE PAUL ROY 867 Galt E. Spec. Transmission automatique Sherbrooke TEL: 562-7525	VIGER TEXACO SERVICE 651 King. E. Sherbrooke TEL: 567-8242	CANTINE SENEY 1103 Fédéral Sherbrooke TEL: 569-0419 Repas légers chauds spécial du jour meilleur prix et qualité	AUBERGE LA TOURELLE 7 St-Jacques Sud Coaticook TEL: 849-6771 Spec: Mets chinois, Rest. 849-8300 Spécial du jour mets canadiens Brasserie Chez Hélène	VITRERIE DE WINDSOR ENR. 112 rue Wattepeka Windsoor TEL: 845-7593 Entrepreneur général Portes, fenêtres, désin, gouttière en aluminium	BAR DION INC. 280 Du Roi Asbestos TEL: 879-7337 Orchestre Vendredi & Samedi	EPICERIE MELLISSA INC. 840 Belvédère Sud Ancienement épicerie Florence Sherbrooke TEL: 567-6020
SALON PAULINE 1825 Belvédère Sud Prop: Pauline Nourry Sherbrooke TEL: 569-1336	BRASSERIE DU NORD 2665 King Ouest Sherbrooke TEL: 562-7331	ACCOMMODATION JACKSON ENR. 492 Galt O. !Sherbrooke TEL: 567-7589	STATION DE SERVICE J.M. ALLAIRE 888 King Ouest Sherbrooke TEL: 569-5557 569-5558 569-5615	CROQUE NATURE 27 Principale O. Coaticook TEL: 849-7139 Magasin d'Alimentation et Librairie Naturistes	Service de Pneus COMEAU Inc. 133 Cookshire East Angus TEL: 832-3928 de 25% à 35% sur les pneus à passagers d'été et d'hiver	GARAGE ST-FRANCOIS ENR. 3480 Est Rue King Fleurimont TEL: 562-1665 Spec: débosselage, peinture, installation de vitres de tout genre	MARCHE BONIN 147 Alexandre Sherbrooke TEL: 569-9181
SALON DIANE 18-7ième Ave. Sud Sherbrooke TEL: 569-7397	LA PHOTO CITE INC. Vente, service, réparation, appareils photo Sherbrooke TEL: 566-1466	LA MENUISERIE DE L'EST ENR. 73 - 9ième Ave. S. Sherbrooke TEL: 569-4746	SUPER TABAGIE DUNANT INC 1569 Dunant Sherbrooke TEL: 563-1358	CHAREST ELECTRIQUE LTEE 9 Wellington Coaticook TEL: 849-2706 REB: 849-3630 Entrepreneur Electric, Cascade 40-60 Éditeurs publics et industriels Chauffage électrique	RESTAURANT LANterne VERTE 365 Principale Est Cookshire TEL: 875-3147	ABATTOIR GIROUX INC. R.R. 5 Bromptonville TEL: 569-4494 Bonif pour congélateur prop: Léo Giroux	CUISINE IDEALE INC. 955 rue Blais Sherbrooke Manufacture d'armoirs de cuisine TEL: 562-7313 TEL: 562-0752
SILENCIEUX MINUTE 80 Des Gr. Fourches Sud Tout pour votre voiture Équipement auto Sports Sherbrooke TEL: 566-8116	LES EQUIPEMENTS ELECTRONIQUES Roland Simard Canada Ltée 866 Galt Ouest Sherbrooke TEL: 569-4329	RESTAURANT ITALIEN PIZZERIA 53 Wellington Sud Sherbrooke TEL: 569-5568	BOUTIQUE FEMININE CLASSIQUE 235 King Ouest Sherbrooke TEL: 567-8545	ABATTOIR REGIONAL DE COATICOOK INC. R.R. 3 Coaticook TEL: 849-2948 849-6974 Boucherie Chez Gaston Abattage et dépeçage de viande pour congélateur	LA TASSERIE PIZZERIA ENR. 2455 King E. Fleurimont TEL: 566-2336	GARAGE M.C. VACHON ENR. 2461 Bonin Sherbrooke TEL: 562-2321	NETTOYEUR COTE ENR. 2307 Galt Ouest Sherbrooke TEL: 569-3527
BIJOUTERIE GUERTIN ENR. 304 King O. Prop: Roger Girard Sherbrooke TEL: 562-8852	DELICATESSEN LES 3 FRERES 38 Wellington Sud Sherbrooke TEL: 563-1133	FERRONNERIE BERNIER INC. 820 Belvédère Sud Prop: Yves Mercier Sherbrooke TEL: 569-5577	RESTAURANT LE POELON INC. 541 Est rue King Sherbrooke TEL: 567-2711	DISCO JEANS 112 A. Queen Lennoxville TEL: 565-8311	CLAUDE CYR (BOUCHERIE) Chemin Barre St-Cyr TEL: 826-2801 Viandes de choix, congélateur et détail	SALON OPALE 388 Short Joyeux Noël et Bonne Année Sherbrooke Tél: 567-0644	CAFE LA SALLE 61 King Ouest Spécialités de jour, dessert maison, service de buffet Sherbrooke TEL: 562-1168
SHERT-ART LTEE 900 King O. Équipement de bureau Sherbrooke TEL: 563-1422	RESTAURANT MARIO 2249 Galt Ouest M.N. Duquette et Mme P. Duquet prop. Spec: mets canadiens Sherbrooke TEL: 569-6769	BOUTIQUE PETIT ANGE Place Belvédère Sherbrooke TEL: 562-9806	BAR SALON L'ORFÈRE 981 Rte 220 St-Elie d'Orford TEL: 562-7767	MOTEL LENNOXVILLE 94 Queen Lennoxville TEL: 563-7525	MARCHE DAIGLE ET FRERES 363 Bl. Bourque Omerville TEL: 843-2183	TOURIGNY SPORTS ENR. 255 Bl. Jacques Cartier Sud Aiguillage de patins de hockey et artistique Sherbrooke TEL: 569-8000	DEPANNEUR PHIL 1067 Galt Ouest Spec: Produits asiatiques, bière, vin, cidre Épicerie journaux, ouvert de 7 hres à 23 hres 3 n. 7 jours Sherbrooke TEL: 567-6501
TABAGIE DU TERMINUS ENR 22 King O. Sherbrooke TEL: 569-7170	BIJOUTERIE ANDRE ET MUSIQUE V.W. Galerie Salons Bijouterie Musique V.W. Sherbrooke TEL: 569-8403 TEL: 569-8403 TEL: 569-8937	LES AUTOMOBILES CARRIER INC. 2835 King O. Prop: Lucien et René Carrier Sherbrooke TEL: 569-9211	LAVOIE ET LAVALLEE INC. 199 St-Patrice Est Magog TEL: 843-2842 Mercerie Hommes, dames, enfants	RESTAURANT PEP'S DAIRY BAR 262 Queen St. Lennoxville TEL: 569-2411 Spec: Poulet frit, fruit de mer, spécial du jour	RESTAURANT JERRY'S PIZZARIA 106 Queen St. Lennoxville TEL: 569-9381-2	CHARLES RESTAURANT INC. 116 Queen Lennoxville TEL: 569-2523 Spec: Cuisine canadienne, bar, salon, discotèque Chez Robert	Bonne chance
ROY FINA SERVICE INC. 4205 King Ouest Spec du mois: Changement d'huile filtre, graissage \$14.95 Sherbrooke TEL: 563-4555	SHER SPORT INC. 777 King Est Sherbrooke TEL: 562-3162	BELIVEAU PLYMOUTH CHRYSLER 405 Belvédère Sud Sherbrooke TEL: 567-8421	STATION SHELL 1245 Principale O. Magog TEL: 843-3641 Centre de pneus Magog Texaco 1305 Sherbrooke Magog	REGLEMENT DE PARTICIPATION:			
BOUTIQUE CAMELIE INC. 2243 King Ouest Sherbrooke TEL: 563-5066	LISE GAUDET INC. 950 King Ouest Centre d'Esthétique Sherbrooke TEL: 567-9646	LEMAY ULTRAMAR 2039 King O. Prop: Jean-Baptiste Lemay Spec: Gas Diesel Sherbrooke TEL: 567-1440	LA GROSSE POMME BAR ET DISCO Restaurant Après la Chute 278 Main Ouest Magog Bons repas bons vins Danse au cœur de Magog, Mt. Star	<ol style="list-style-type: none"> Pour participer au concours, une personne doit inscrire ses nom, adresse et numéro de téléphone sur la formule de participation ou sur une simple feuille de papier et la faire parvenir à l'endroit mentionné dans la réclame; Le concours débute le 10 décembre 1980 pour se terminer le 24 janvier 1981 à 10:00 A.M. heures; L'attribution de chaque prix offert se fera le 24 janvier 1981 à 10:00 A.M. heures par tirage au sort parmi toutes les formules admissibles reçues; Une personne peut participer au concours autant de fois qu'elle le désire; Pour se mériter un prix, la personne dont le nom apparaît sur la formule de participation tirée au sort doit répondre correctement à une question faisant appel à ses connaissances; Le concours s'adresse exclusivement aux résidents du Québec; Un prix doit être accepté comme tel et ne pourra être échangé contre une somme d'argent; Une personne qui se mérite un prix doit consentir, si requis, à ce que son nom soit utilisé à des fins publicitaires relatives à ce concours. 			
SERVI PLUS MARCHE LABRIE 981 King Ouest Sherbrooke TEL: 562-2683	ROUBEC ECLGE DE CONDUITE CARREFOUR INC. 20 King Ouest Terminus Autobus Sherbrooke TEL: 562-3355	BOUTIQUE LA JONG-QUILLE 150 Wellington Nord 124 Wellington, Place Wellington Carrefour de l'Estrie Sherbrooke TEL: 562-3227	GARAGE RICHARD BELANGER INC. 1385 Didace Magog TEL: 843-6262 Prop: Jean-Pierre Douillard	<p style="text-align: right;">61366</p>			